

**M MEALS DIRECT**  
**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ**  
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,  
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,  
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.  
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.  
**267-921-9354**

# РЕКЛАМА

# ЖИЗНЬ

Смотрите нашу Афишу на стр. 33

NET  
 ВОЙНЕ

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

www.adandlife.com

April 19, 2023

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

## COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ или ДРУЗЬЯМИ

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

**БЕНЕФИТЫ!**  
**БОНУСЫ!**  
**OVERTIME!**

**215-355-8350**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

**50 YEARS Anniversary**  
*Making women look & feel beautiful*  
**МО МА**  
 In-Store Boutique! TALK & WALK

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS  
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
**215-999-SKIN (7546)**  
 1122 Street Road #204 Southampton PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук

**РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР**

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок Для пациентов без страховки - доступные цены

**Insurance Xchange**  
 HEALTH INSURANCE  
**Open Enrollment 2023**  
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
 www.InsuranceXchg.com

ERIC GASPARYAN

**ABSOLUTE Smile**  
 ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ  
 САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!  
**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**  
 Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур лучшие цены, лучшее качество!  
**215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050**  
 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**

**AAA DISTRIBUTOR**  
 KITCHEN • BATH • FLOORING  
**DON'T PAY RETAIL BUY WHOLESALE**

ALPINA WHITE  
**\$1719**  
 ALL WOOD KITCHEN  
 10' x 10'  
 KITCHEN CABINETS ONLY

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!**  
 Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

**LOW PRICES EVERY DAY!**  
 Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

STARTING AT **\$.79 / Sq Ft**  
 LAMINATE FLOORING  
 WATERPROOF WPC & RIGID VINYL FLOORING

MODERN VANITY CABINETS  
 STARTING AT **\$199**  
**OVER 100 MODELS!**

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE**

FREESTANDING BATHTUBS STARTING AT **\$789**

1080 COMBINATIONS  
 VANITY TOP + CABINET + FAUCET

TRADITIONAL VANITY CABINET SETS STARTING AT **\$349**

STARTING AT **\$389**  
 BATHTUB DOORS  
 SHOWER DOORS  
 SHOWER ENCLOSURES

215-745-7900  
 info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114  
 Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

**www.aadistributor.com**



**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



**ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ**

**Мы - лучшие!**



*Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**



**К вашим услугам:**  
МЕДСЕСТРЫ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ  
ЛОГОПЕДЫ  
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

2 Park Lane, Suite 106  
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

**Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем \$2,000**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

**Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату**

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах! Высоко ценим ваш труд!**

www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

**Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

**Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.*

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски



**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

*Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

**В ОФИСЕ РАБОТАЮТ** ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ  
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist  
NATALIYA PONA, PTA, Licenced Physical Therapist Assistant



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

**НА ДАЧЕ  
ОДИНАКОВО ХОРОШО  
И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**



- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц.работника.

**ЖДЕМ ВАС!** 250 Geiger Rd  
Philadelphia, PA, 19115  
**215-677-7710**

**LAW OFFICES OF ALEXANDER NARITA, LLC**

Attorney-At-Law  
Licensed in Pennsylvania

111 Buck Road, suite 300, unit 3  
Huntingdon Valley, PA 19006

**267-288-7647**

Alexander.Narita@gmail.com



Александр Нарита

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

Воссоединение семьи,  
политическое убежище,  
получение гражданства

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**

Развод, раздел имущества,  
опекунство, алименты,  
заключение брачного договора

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО**

DUI дорожные штрафы (поинты)



**Центр забора крови**  
Premier Medical Laboratory

- PML Клиническая лаборатория, проводящая полное тестирование анализов
- PML принимаем основные виды страховок и **MEDICARE**
- PML принимаем пациентов **БЕЗ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЧА И БЕЗ СТРАХОВКИ. САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ.**
- PML выполняем следующие тесты:  
1. НА ТУБЕРКУЛЕЗ ПО КРОВИ  
2. ЭМИГРАЦИОННЫЕ панели  
3. АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ панели  
4. ВИТАМИННЫЕ панели  
5. ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ  
6. НАЛИЧИЕ НАРКОТИКОВ И АЛКОГОЛЯ  
7. МАЗОК НА РАСПИРАТОРНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ RPP  
8. COVID-19 PCR и COVID-19 Rapid Antigen
- PML **ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ВРАЧА**
- PML Квалифицированные флеботомисты говорят на русском, украинском, польском и английском языках.
- PML **ЭТО БЫСТРО, ЛЕГКО И УДОБНО БЕЗ ОЧЕРЕДИ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ**

**ЭКОНОМЬТЕ СВОЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ!**

**215-673-5227 /LABS/**

Medical Building

(Bustleton & Norwalk Str. Ост. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,  
Philadelphia, PA 19115**

Monday-Friday 8am-4pm



МЫ ОТКРЫТЫ

# САНАТОРИЙ

На *Rennard*

[www.northeastadc.com](http://www.northeastadc.com)

## Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care** — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

**У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

Дорогие украинцы,  
в эти тяжёлые  
для всех нас дни

**МЫ С ВАМИ!**

**Мы приветствуем ВАС!**  
Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!  
Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



**215-671-0200**

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



## В мире

**Политическое преследование президента**

Несколько бывших прокуроров США заявили, что дело окружного прокурора Манхэттена Элвина Брэгга против бывшего президента Дональда Трампа основано на зыбкой почве. После демонстративного ареста бывшего президента ряд экспертов в области права публично заявили, что если бы это был не Дональд Трамп, ни один прокурор в мире не стал бы этим заниматься. Никто не сомневается, что это судебное дело - политическое, дело-фальшивка.

**Нью-йоркских прокуроров - к ответу**

Председатель судебного комитета Палаты представителей Джим Джордан вызвал в суд бывшего прокурора Манхэттена Марка Померанца, который в свое время настаивал на предъявлении обвинения Дональду Трампу и даже ушел в отставку в знак протеста после отказа в открытии дела. После отставки Померанц написал довольно злобную книгу против Трампа, которую рецензент описывает как «300-страничное упражнение по сведению счетов и насмешкам». Джордан запросил документы также у окружного прокурора Брэгга. Офис прокурора назвал этот запрос незаконным, мол, не мешайте преследовать Трампа. Есть вероятность, что Брэгга могут обвинить в неуважении к Конгрессу.

**Педофилия в католической церкви**

Католическая церковь Испании извинилась за случаи сексуальных домога-

тельств в отношении несовершеннолетних. Газета El Pais ранее сообщала, что начатая год назад проверка, связанная с сексуальными домогательствами в отношении несовершеннолетних в испанской церкви в разные годы, может выявить несколько тысяч таких случаев.

Сообщалось, что расследованием случаев сексуального домогательства в отношении несовершеннолетних со стороны священнослужителей займётся Генеральная прокуратура Испании. 5 октября 2021 года было опубликовано масштабное расследование, раскрывшее данные о том, что члены католического духовенства во Франции за 70 лет подвергли насилию более 200 тысяч детей. При этом они призывали жертв хранить молчание ради защиты репутации церковных учреждений.

**Сын иранского шаха в Израиле**

Глава последней иранской шахской династии Пехлеви, наследный принц Ирана Шахзаде Реза Пехлеви принял участие в церемонии по случаю Международного дня памяти жертв Холокоста, проходящей на площади Варшавского гетто в мемориальном центре «Яд ва-Шем». «Сегодня, когда иранский режим отрицает Холокост, я должен быть здесь, чтобы представлять свой народ и отдать дань уважения выжившим», - сказал он израильским журналистам. Наследный принц должен был занять престол после своего отца, шаха Мохаммеда Резы Пехлеви, но после Исламской революции в Иране в 1979 году покинул страну вместе с семьей, в настоящее время он проживает в США.

**Российское судилище**

Московский городской суд приговорил оппозиционного политика Владими-

ра Кара-Мурзу к 25 годам лишения свободы, вменив ему обвинения в распространении «фейков» про российскую армию, осуществлении деятельности «нежелательной» организации и государственной измене. Заседание суда проходило в закрытом режиме в связи с наличием в деле «секретных материалов», а председательствующий судья с подачи Владимира Кара-Мурзы был включён ранее в санкционный список убийц Магнитского.

В своём последнем слове Кара-Мурза отказался признать вину и заявил, что его преследуют за политические взгляды.

**Эпидемия стукачества**

Россию захлестнула волна доносов. Бдительные граждане работают не покладая рук, требуя привлечь к ответственности врагов и клеветников России.

Один только глава «Федерального проекта по безопасности» Виталий Бородин успел настрочить доносы на Семёна Слепакова, Диану Арбенину, Валерия Меладзе, Данилу Козловского, Лию Ахеджакову, Аллу Пугачёву и недостаточно беспощадного к врагам России телеведущего Норкина. Буквально каждый день приносит новости, которые свидетельствуют: систему изнутри они разрушают энергичнее и самозабвеннее любых партизан. И скоро будет, как в стихотворении Роберта Рождественского: «Полстраны - сидит, полстраны - охранники». В Америке нынешним правительством тоже был предложен, помнится, законопроект, поощрявший стукачество. Пока не прижилось.

**Готовится рекордный ракетный запуск**

Американская корпорация SpaceX положила на несколько суток первый испы-

тательный полёт самой тяжёлой в истории ракеты «Старшип».

Причиной для отмены запуска стали проблемы в первой ступени. Из ракеты будет откачено сверхохлаждённое топливо общей массой 4600 тонн. С помощью новой системы основатель SpaceX Илон Маск планирует организовывать экспедиции на Луну, а затем на Марс, её возможность выводить на орбиту высокую полезную нагрузку может помочь в создании новых группировок спутников и космических аппаратов. Высота ракеты вместе с интегрированным во вторую ступень кораблём - 120 метров, диаметр корпуса - 9 метров, вес - около пяти тысяч тонн. Первая ступень запускается в космос 33 метан-кислородными двигателями общей тягой в 7950 тонн. Это рекордные показатели в космонавтике.

**Спортсменка-экстремалка побила рекорд**

Испанская спортсменка-экстремалка Беатрис Фламини 14 апреля покинула пещеру глубиной 70 метров в Гранаде, в которой она добровольно находилась в изоляции в течение 500 дней. Беатрис Фламини - знаменитая спортсменка, альпинистка, скалолазка и спелеолог, которая в 2021 году вознамерилась побить мировой рекорд по времени, проведённому под землей. Для этого она обратилась в компанию Dokumalia с предложением совершить подобную изоляцию и согласилась участвовать в различных научных исследованиях, чтобы оценить психическое и физическое воздействие экстремальных условий, в которых она будет жить в течение 500 дней. В течение 17 месяцев, которые Беатрис Фламини провела в пещере без естественного освещения и без контактов с внешним миром, она посвятила себя чтению, письму, рисованию и вязанию.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнер

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 \* 215-354-0842

215-240-4396 \* 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Пенсильвании и Нью-Джерси****◆ Общественные туалеты****Portland Loo**

В Филадельфии внедряются общественные туалеты - первый Portland Loo. Строительство началось в центре города на углу 15-й и Арч-стрит. Городские власти выбрали модель Portland Loo, которая в настоящее время используется более чем в 20 городах. Рекламный ролик с веб-сайта Portland Loo показывает, что туалеты имеют дизайн, доступный для инвалидов колясок. Он также имеет стенные панели с открытой решеткой, устойчивые к граффити. Филадельфия планирует установить еще пять блоков в разных районах.

**◆ Возвращение Parks on Tap**

Теплый сезон 2023 года в Филадельфии стартовал. Передвижной «Parks on Tap» открылся в саду Азалия между Boathouse Row и Художественным музеем Филадельфии. Передвижной Azalea Garden работал до воскресенья, 16 апреля. Впервые после пандемии коронавируса Parks on Tap возвращается к своему первоначальному формату, путешествуя каждую неделю в течение 23 недель в более чем дюжине мест по всему городу. Работа Parks on Tap заканчивается 13 августа.

**◆ Всплеск аллергии в начале сезона**

Повышенное содержание пыльцы растений в воздухе причиняет страдания миллионам людей, страдающих аллергией, она обычно не появляется до мая. В этом году пыльца деревьев появилась рано, и ее больше, чем обычно. В настоящее время дуб, береза и сосна вызывают аллергию. Пик весенней аллергии еще не наступил. Это произойдет примерно через две недели, и врачи реко-

мендуют готовиться. Причина, по которой сезон аллергии такой плохой, заключается в теплой зиме, которая у нас была. Ожидается, что весенняя аллергия продлится до мая. Врачи говорят, что антигистаминные препараты и стероидные спреи для носа являются лучшими средствами лечения, и людям с аллергией, вероятно, следует избегать длительного пребывания на улице.

**◆ Обучение школьников бухгалтерскому учету**

Каждую неделю в течение последних нескольких месяцев в рамках занятий по финансам и бухгалтерскому учету в школе Джорджа Вашингтона учащихся водили в банк M&T на Кастор-авеню в Филадельфии. «Здесь они заходят на сайты, открывают информацию о клиентах и приступают к работе с налогами клиентов», — рассказывает школьный учитель Спенсер Энгель. Все проходят обучение и аттестацию. «В качестве меры предосторожности учащиеся готовят только то, что мы называем базовыми декларациями. С более сложными декларациями школьники не работают», — сказала Жасмин Хоулстон, руководитель кампании Campaign for Working Families.

**◆ Dimes and dash: ограбление на северо-востоке Филадельфии**

Трейлер, содержащий монеты на сотни тысяч долларов, был взломан ночью на стоянке Walmart в квартале 4300 на Byberry Rd. в Nord East Филадельфии. Полиция Филадельфии сообщает, что воры проникли в трейлер без опознавательных знаков, в котором находилось около 750 000 долларов десяти центами. По версии следствия, было украдено не менее 100 000 долларов. Грузовик

направлялся во Флориду из Монетного двора, расположенного в Старом городе. Неизвестно, будут ли водителю предъявлены обвинения.

**◆ Рост гибели школьников в Филадельфии**

В апреле школьный округ Филадельфии опубликовал тревожные цифры. С начала этого учебного года 100 учеников подверглись насилию огнестрельным оружием, 20 из них были убиты. Керр-Спри, занимающаяся делами по предотвращению насилия, говорит, что работа по борьбе с насилием далека от завершения. «Нам предстоит тяжелая работа, и я думаю, что мы можем внести изменения, но мы должны сделать нашу работу гораздо более действенной», — сказала Керр-Спри. Организация будет продолжать работать с полицейским управлением, чтобы обеспечить безопасность школьников.

**◆ Кроличье кафе**

Валери Берч, жительница Медфорд-Лейкс так любит кроликов, что открыла кроличье кафе. Мало того, что ее убежище для кроликов - это место для веселого времяпрепровождения, но оно направлено на то, чтобы помочь найти кроликам их новые дома. Гараж на две машины, расположенный в самом сердце живописного идилического Медфорд-Лейкс, штат Нью-Джерси, Валери Берч превратила в кроличье кафе. Bertsch — один из примерно 20 приютов для кроликов в Южном Джерси, работающих через Tribbles Rabbit Rescue. В них есть необходимость и из-за недостатка информации о владении кроликом. Для принятия кролика в семью можно посетить Tribbles Rabbit Rescue. У Берч в настоящее время на попечении 11 кроликов.



## Обзор печати

### Один из слитых документов

Просочившиеся из Пентагона документы впервые обнародованы порталом [unet.net](http://unet.net). В одном из них, с пометкой «совершенно секретно», говорится, что Израиль отрабатывал атаку против Ирана в феврале — и отмечалось, что ЦРУ не знает, как оценить планы Нетаньягу. Сверхсекретный американский документ об учениях ВВС Израиля и оценке ЦРУ возможного нападения на Иран был раскрыт — наряду с другими документами, касающимися Израиля и Ирана в рамках последнего слива из Пентагона. Среди обнаруженных документов — доклады по Израилю и Ирану, а также обзор воздушных учений, которые, по словам американцев, проводились почти два месяца назад.

Документ главы национальной разведки, классифицированный как совершенно секретный и распространённый 23 февраля, был подготовлен в соответствии с фигурирующим в нем кодом с использованием Sigint — перехвата передач электронных сигналов. Согласно его кодировке, он не должен передаваться иностранным государствам. Кроме того, он закодирован как FISA, что означает, что этим вопросом занимался секретный специальный суд, санкционирующий секретную слежку для американского разведывательного сообщества. Согласно документу, «20 февраля Израиль провёл крупные воздушные учения, которые, очевидно, были призваны имитировать атаку на иранскую ядерную программу, возможно, для того, чтобы показать решимость Иерусалима действовать против Тегерана.» О самих учениях, если они действительно проводились в этот день, до сих пор не сообщалось. За месяц до этого американский офицер наблюдал за подобными секретными учениями, которые имитировали атаку десятков самолётов на Иран — а в конце января крупные совместные учения также проводились между Израилем и США.

В документе его авторы заявили, что ранее в феврале Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) обнаружило следы обогащенного урана на уровне, близком к уровню, необходимому для обогащения для ядерного оружия, «и таким образом они приблизились к объявленной Израилем красной линии» на одном из обогатительных предприятий в Иране.

Согласно документу, «ЦРУ не знает, каковы планы Израиля на ближайшее будущее и каковы его намерения. Израиль может подождать и посмотреть, какой будет реакция США и международного сообщества на выводы МАГАТЭ относительно иранской ядерной программы и одобрит ли верховный иранский лидер обогащение урана до уровня, необходимого для создания ядерного оружия, прежде чем решить, действовать ли ему».

В документе премьер-министр Биньямин Нетаньягу ошибочно назван «президентом Нетаньягу», и написано, что он «очевидно, полагает, что Израилю придется атаковать Иран, чтобы сдержать его ядерную программу. Нетаньягу сталкивается с уменьшением военных возможностей в своей попытке остановить иранскую программу обогащения». Авторы материала в [unet.net](http://unet.net) спекулируют на тему того, что амери-

канцы говорят об уменьшении военного потенциала Израиля из-за отказа летчиков с промытыми левой пропагандой мозгами служить в резерве в знак протеста против судебной реформы.

### Преступность убила четверть миллиона черных

За последнее десятилетие BLM, различные левые и либертарианские группы разрушили нашу систему уголовного правосудия. Полицией уменьшали финансирование, прокриминальные прокуроры отказывались сажать преступников, федеральные и штатные пенитенциарные системы освобождали десятки тысяч из них, а волна законодательной декриминализации узаконила все, начиная с краж в магазинах и до торговли наркотиками и грабежей.

Продвижение прокриминальной политики, которая ликвидировала общественную безопасность и стоила более 3000 жизней только в 2020-м году, происходило под видом борьбы с расизмом. Статистика, которая показывала, что черные с большей вероятностью будут арестованы, заключены в тюрьму или застрелены во время криминальных стычек с полицией, использовалась для распространения теорий заговора, ложно обвиняющих систему уголовного правосудия в системном расизме.

Все эти теории заговора расистов, популяризированные политиками, средствами массовой информации и индустрией развлечения, игнорировали то, что черные гораздо чаще становятся жертвами преступлений. Даже когда начались беспорядки BLM, черные по опросам были категорически против сокращения финансирования полиции. Оппозиция была настолько яростной, что демократы не только отказались от этой идеи, но и заявили, что они всегда были против. Опрос Pew показал, что, хотя только 33% белых демократов очень хотели бы снизить уровень преступности, 63% латинос и 66% черных считают, что борьба с преступностью должна быть приоритетом. И в этом нет ничего нового. Левые и либертарианцы лгали, что война с наркотиками была расистской, в то время как черные группы требовали смертной казни для наркоторговцев.

Теперь опрос Kaiser Family Foundation показывает, что черные гораздо чаще страдают от преступлений, чем белые. Опрос, призванный заручиться поддержкой неконституционных мер по запрету оружия, вместо этого непреднамеренно продемонстрировал, что преступность больше затрагивает черных. Опрос Kaiser Family Foundation отмечает, что «трое из десяти взрослых черных лично были свидетелями того, как в кого-то стреляли», «у трети взрослых черных есть член семьи, которого убили из огнестрельного оружия» и 32% говорят, что они все время беспокоятся о том, что застрелят их или члена семьи. Каждый шестой взрослый черный говорит, что совершенно не чувствует себя защищенным от насилия с применением оружия в своем районе.

Статистика показывает, что убийства — главная причина смерти среди черных мужчин. Белые погибают от огнестрельного оружия в пропорции 3 на 100 тыс., в то время как черные — 48 на 100 тыс.. Прокриминальная политика увеличивает преступность и убивает тысячи черных.

Вот как выглядит в реальности непропорциональное воздействие. Каждый раз, когда прокриминальные политики освобождают преступников, прокриминальные прокуроры отказываются преследовать лиц, склонных к насилию, а законодательные органы уstraняют залог, это наиболее сильно влияет на черное сообщество. Расизм не в правоохранительных органах, а в избавлении от них.

Большинство преступлений совершаются рецидивистами. Единственный способ прервать цикл насилия — это запереть их. Успешная жесткая политика в отношении преступности в 90-х годах вновь сделала города безопасными и привела к экономическому буму в центральных районах. Манхэттенский Гарлем перестал быть опасной зоной и стал местом пребывания офиса Билла Клинтона, но в 2022-м году преступность выросла на 44%. Подозрительные фонды, протестные группы, организации активистов потратили сотни миллионов на лоббирование интересов преступников, борьбу за их освобождение и перестройку нашей системы в пользу преступников, а не жертв. Их политические успехи имели очень высокую цену. И большая часть этого бремени пала на черных. Трудно представить, что еще принесло больше вреда черным или унесло больше жизней, чем прокриминальная политика.

Одно исследование насчитало 286 075 смертей от огнестрельного оружия среди черных с 1990-го по 2021-й год. Это более четверти миллиона смертей. И, уже увидев четверть миллиона смертей, прокриминальные левые хотят еще больше. Эти четверть миллиона были в основном убиты самими черными, но, как и в случае с взлещом, им помогли и их подстрекатели белые «либеральные» политики, которые пришли к выводу: то, в чем черное сообщество действительно нуждается — это чтобы правительство не трогало его преступников. Расистская снисходительность «либералов» продолжает разрушать черные общины, семьи и жизни. Прокриминальная политика — это расизм. Она привела к эпидемии преступности, которая убила больше черных, чем погибло среди всех рас на полях сражений Гражданской войны. В год Black Lives Matter погибло больше черных, чем число всех наших жертв в войне в Ираке.

**Игорь Питерский**  
Перевод с английского

### Где российские богачи прячут деньги

Швейцарские банки в последнее время отслеживают движение средств на счетах российских клиентов. Они пообещали закрыть счета клиентов, которые платят налоги в российский бюджет. С подобной ситуацией столкнулись клиенты швейцарских UBS и Credit Suisse около месяца назад. За юридической помощью обратились уже около десяти человек после неофициальных звонков работников банка с предупреждениями. Официальные письменные уведомления клиенты не получали. Пока действия банков носят выборочный характер. Один из адвокатов Швейцарии сообщил о наличии у него клиентов, счета которых уже закрыли из-за уплаты налогов в российский бюджет. Банки объяснили свои действия тем, что их клиенты платят налоги стране, кото-

рая дестабилизирует ситуацию в Украине.

Управляющий партнёр Швейцарского юридического бюро LEOLEX Роман Кудинов считает, что банки испытывают давление со стороны властей, которые напомнили им об ужесточении контроля за исполнением санкций против России. Швейцария подверглась критике США и стран G7 из-за слишком небольшого объёма замороженных российских активов. По данным местной банковской ассоциации, в Швейцарии может находиться 150–200 млрд. швейцарских франков, принадлежащих россиянам. По состоянию на 25 ноября 2022 года банки Швейцарии заморозили российские активы всего лишь на сумму 7,5 млрд. франков.

**Epochtime**

### Нелегалы из Китая

Пограничные службы США зафиксировали резкий рост числа китайских иммигрантов, пересекающих южную границу. С 1 октября 2022 г. по конец февраля этого года таможенно-пограничная служба США задержала почти 3 тыс. китайских граждан. Это на 700% больше, чем за тот же период в 2022 году.

Только в феврале было зафиксировано 1368 задержаний нелегальных китайских иммигрантов. Для сравнения, в 2022 году за тот же месяц пограничники США зафиксировали всего 55 случаев. Аналитики считают, что увеличивающийся разрыв в доходах в сочетании с драконовскими карантинными мерами, введёнными Коммунистической партией Китая в связи с пандемией, вызвали всплеск миграции. Наплыв китайских нелегальных иммигрантов происходит на фоне продолжающейся борьбы с китайскими шпионами на американской земле. С 2019 года американские университеты стали эпицентром шпионской деятельности китайских агентов. За последние четыре года поступили сообщения о шпионаже и незаконном сборе информации в пяти американских колледжах в Техасе, Калифорнии, Канзасе, Массачусетсе и Иллинойсе. «Ни одна страна не представляет более серьёзной и долгосрочной угрозы нашей национальной безопасности и экономическому процветанию, чем Китай», — заявил журналистам агент ФБР Джозеф Бонаволонта после обвинения тexasского профессора в шпионаже в пользу Китая.

### Япония о незаконной оккупации

Власти Японии включили в «Синую книгу по дипломатии» за 2023 год (ежегодный доклад МИД Японии) фразу о «незаконной оккупации» северных территорий (так в стране называют Южные Курилы). Это произошло второй раз за два года. В книге отмечено, что вопрос Южных Курил — самый продолжительный нерешённый вопрос в японо-российских отношениях. Северные территории являются неотъемлемой частью Японии и в настоящее время «незаконно оккупированы Россией». Впервые после 20-летнего перерыва японский МИД обозначил Южные Курилы как «незаконно оккупированные» Россией в апреле 2022 года в ежегодном докладе по дипломатии.



# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440  
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА  
НА ДОМ

## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
215-333-9941

# СОРОС И ЕГО ИДЕИ

Порочные замыслы

он контролирует. И в свою очередь многие из них продвигают идеи, проповедуемые Соросом.

Обычно деятельность Сороса носит почти исключительно закулисный характер, все происходит в глубокой тени. Так, например, его подозревают в финансировании различных караванов мигрантов для штурма южной границы Соединенных Штатов. Имеются сведения о поддержке структурами Сороса активистов-подростков, выступающих за контроль оборота оружия и борьбу с климатическими изменениями. Им финансируются группы активистов, разжигающих расовые беспорядки, а также так называемые женские марши, требующие признания права на аборт как на «охрану здоровья». Некоммерческие организации, входящие в сети Сороса, поощряют массовую миграцию беженцев по всей Европе, а также демонстрации анархистов в самых разных уголках планеты.

Хотя Сорос и его сеть неправительственных организаций, как правило, действуют в тени, иногда случается так, что его идеи выходят на свет, на всеобщее обозрение. Одно из таких событий произошло совсем недавно, когда истинная цель Сороса была раскрыта в статье, опубликованной группой openDemocracy, которая уже давно является рупором миллиардера. Статья была озаглавлена вполне недвусмысленно: «Кризис вокруг коронавируса показывает, что настало время упразднить семью». Вот так, не больше и не меньше: Сорос хочет полного уничтожения института семьи. Джордж Сорос и его сеть на протяжении многих лет работают над этим. Они поддерживают и пропагандируют изменение определения самого понятия брака. Они выступают за убийство миллионов нерожденных детей путем абортов, убийство «из сострадания» тяжело больных, в том числе, ослабленных пожилых людей, путем эвтаназии. Они выступают за изменение родительских прав и самого статуса родителей таким образом, что биологически чужие люди получают более прочные юридические права на ребенка, чем его собственные мать и отец. Этот список можно продолжать.

Достаточно лишь подумать о любом возможном способе подорвать институт семьи, будь то экономические, структурные, юридические или социальные аспекты — везде можно увидеть действующую политику и практику, за которыми стоит сеть неправительственных организаций, созданная Соросом. Упомянутая выше статья, которую опубликовал сайт

openDemocracy, была написана не самим Джорджем Соросом, но ее публикация этим пропагандистским рупором явно направлена на продвижение его антигуманных идей. Автор статьи в openDemocracy (кстати, женщина) видит в семье причину человеческих страданий. По ее словам, семья — это «мистификация парности, романтизация кровного родства и попрание права человека на личное жизненное пространство». Автор осуждает все то, что она считает определяющими элементами семьи, в том числе «патриархальное воспитание», которое, «как все знают, является источником большей части насилия на земле». В этой среде, по ее мнению, «все люди с нетрадиционной сексуальной ориентацией по определению лишены безопасности». «Карантин — это, в сущности, мечта домашнего деспота, ситуация, в которой глава дома приобретает почти неограниченную власть над всеми членами семьи, — пишет она. — Именно семья является рассадником домашнего насилия, включая изнасилование и растление малолетних, преследование представителей сексуальных меньшинств, насилие над половым партнером, психологические пытки и так далее».

С точки зрения автора, даже если семья «не создает прямой физической или психологической угрозы для конкретной личности... традиционная семья как способ социального воспроизводства все равно никуда не годится. Она разделяет нас по признаку пола, национальности и расы. Она устанавливает для нас нормы, оптимальные для продуктивной работы. Она заставляет

нас верить в то, что мы являемся «личностями». Она шантажирует нас, и мы ошибочно принимаем ее за единственный источник любви и заботы, который только может существовать. Мы заслуживаем чего-то лучшего, чем семья. И нынешняя пандемия коронавируса — отличное время для того, чтобы на практике упразднить семью».

Именно это — упразднение семьи — и является целью сети неправительственных структур, созданной Джорджем Соросом. Они хотят отменить семью, а также заменить национальные границы государств неким глобальным государством, которое, по их словам, не признает границ, национальной идентичности и иных различий. Ценность человека определяется исключительно степенью той пользы, которую он приносит коллективу. Элиты знают, как будет лучше для всех. Нам нужно только подчиняться им для нашего же блага и блага всего общества. Как насмешка, главная организация Сороса называется «Фонд открытого общества». При этом сам миллиардер, считающий очевидно себя сверхчеловеком, видит себя «верховным жрецом» этого «глобального государства».

Это редкий случай, когда перед нами «во всей красе» предстает извращенное мировоззрение таких людей как Джордж Сорос, людей, ненавидящих семью и осуждающих «семейные ценности». Как бы трудно это ни было, мы должны открытыми глазами взглянуть на уродливость и порочность этой точки зрения, отдать себе отчет о возможных пагубных последствиях движения общества по пути разрушения семьи.

Mixednews.com



# СЕМЕЙНЫЕ ИСТОРИИ КЛАНА ТРАМПОВ

Дональд Трамп, как и его братья и сестры, вырос на семейном предании о Фридрихе Трампе, основоположнике семейного состояния и богатства. Дед для Дональда Трампа был фигурой почти героической. Отец был человеком земным, осторожным, не любившем риска, к тому же пуританином, зато дед...

Шестнадцатилетний мальчишка Фридрих Трамп 17 октября 1885 года с тощим чемоданчиком в руках, едва ступив на американскую землю с борта парохода «S. S. Eider», прямо там же, в нью-йоркском порту, заявил сестре и ее мужу, что намеревается стать богачом и станет им, а на шее у родственников просидит максимум до завтра. Зять Фред Шустер глянул на парнишку и снисходительно потрепал по плечу: «Видали мы таких хвастунишек! Хорошо, что они с Катрин, уже год живущие в Америке, смогут предоставить приют бедному родственнику и помочь его несчастной овдовевшей матери. Фред и не подозревал, что из родного захолустного городка Кальштадт, что расположен в юго-западной Германии, Фридрих уехал без разрешения матери. Как уехал? Да очень просто — скопил двадцать долларов, чтобы заплатить за билет без места с однократным в сутки питанием на пароходе, идущем в Нью-Йорк. Дорога заняла десять дней.

Нью-Йорк произвел на провинциала ошеломляющее впечатление. С одной стороны, гигантские дома, роскошные магазины, с другой — толпы бездомных, расположившиеся прямо на Бродвее, в районе 60-х улиц. Девушки легкого поведения, караулящие на каждом шагу, и банды молокососов. Фридрих не соврал родственникам, что не будет сидеть у них на шее. На следующий день парнишка устроился работать цирюльником. Шесть долгих лет он стриг и брил клиентов — семь дней в неделю по 12 часов, практически без выходных. Часть денег он отдавал родным за жилье, питался по утрам кашей, а ужинал тем, что пожертвовали соседи, и складывал заработанные деньги в специальный мешочек. Примерно к семнадцати годам Фридрих прекрасно ориентировался в Нью-Йорке и знал, что для достижения цели ему надо скопить 600 долларов. Именно 600 и ни центом меньше. Это та сумма, на которую можно открыть небольшую закусочную.

Осень 1891 года застала Фридриха Трампа в Сизтле. Он уже знал, что начинать дело лучше всего именно там, а не в Нью-Йорке с его конкуренцией. И Фридрих все точно рассчитал. В 600 долларов уложилось все необходимое: кассовый аппарат, прилавок, три длинных стола, двадцать четыре стула, буфет с посудой и железный сейф. Новоиспеченный хозяин с особенной тщательностью выбирал место для своей закусочной. Наконец место было найдено: Вашингтон-стрит. Именно на эту улицу стекались толпы рабочих с лесопильных заводов, именно сюда попадали приезжие — порт находился в двух шагах. Кроме того, на Вашингтон-стрит располагалось несколько ломбардов, игорных домов, дешевых отельчиков и борделей. Действительно, в закусочной Трампа всегда было тесно. Трамп лично обслуживал

посетителей: он работал по двенадцать часов, записывая заказы, разнося блюда, обмениваясь шутками и неустанно подсчитывая расходы и доходы. Капитал его рос — медленно, но верно.

По Америке давно ползли слухи, что в районе рек Клондайк и Юкон обнаружена золотая руда. Все газеты захлестнули новости с золотых приисков. Истории мгновенного обогащения множилось, и многие знакомые Фридриха — завсегдатаи его ресторанчика, рабочие, мелкие торговцы, карточные шулеры и просто бездельники, очарованные этими рассказами, уже тронулись или готовы были тронуться в путь в погоню за легким золотом. В закусочной Трампа только и говорили о Клондайке. Сам же Фридрих не торопился: рисковать капиталом, который он таким трудом заработал Трамп не спешил.

Несколько месяцев спустя Фридрих сумел договориться с золотоискателями Монохэном и Гриком, что те заключат фиктивную сделку: застолбят от его имени, конечно небескорыстно, один из районов. Риск был колоссальный. Во-первых, Монохэн с Гриком могли просто сбежать с деньгами, хотя последнюю часть суммы Трамп обещал выслать только после официального оформления документов. Кроме того, оформление бумаг в отсутствие Трампа, с подделанной компаньонами подписью, — дело незаконное и может плохо кончиться, тем более для недавнего эмигранта. Риск был большой, но и соблазн тоже! В конце концов Фридрих получил уведомление — теперь он владелец участка земли на Юконе, близ города Доусона. Еще через три месяца Трамп продал свой надел за тысячу долларов. Через несколько недель завсегдатаи закусочной Трампа с огорчением увидели, что молодой человек отдирает вывеску своего заведения. На вопросы Фридрих отвечал: «Перебираюсь в другой город, поближе к родственникам...»

Через три недели, нагруженный провизией и снаряжением, Фридрих Трамп пробирался через адский каньон Уайт-Пасс. Это был один из двух путей, ведущих с южной Аляски к «золотой» территории Юкона. С ним шли два случайных попутчика. Они шли уже третью неделю. Лошади пока двигались бодро, но путешественники с ужасом оглядывались вокруг: территория была усыпана останками лошадей и собак. Нередко попадались и человеческие останки: далеко не каждый мог выдержать путешествие по холодному, промозглому ущелью длиной почти сотню миль. Откуда у него взялась выносливость, он не знал. Однако Фридрих дошел. И вместе с ним дошел второй его случайный попутчик Эрнст Левин.

Думаете, Фридрих Трамп поддался всеобщему ажиотажу и кинулся искать золото? Нет, Фридрих не стал ковыряться в песке, подобно всем, он всего-навсего хотел обслуживать золотоискателей. Он выбрал неплохое место: в городишке Беннет близ юконской столицы Доусон. На парус Эрнестом Левиным Трамп решил открыть заведение под названием «Новый арктический ресторан и отель». Грязные, осатаневшие золотоискатели, соскучившиеся по нормальной еде, хорошей выпивке и по женщинам, заплатят любые деньги за возможность отдохнуть по-человечески. Да, жизнь Фридриха Трампа не была безупречной в моральном отношении. Нет никаких сомнений в том,

что Трамп и Левин содержали номера с девушками. При этом он не позволил себя окрутить ни одной предприимчивой красивой девице. Он твердо решил: искать жену он приедет только в родной город. Как в бизнесе срабатывала интуиция: эта красавица будет не только хорошей женой, но и даст сильное и здоровое потомство. Приехав в Кальштадт, в материнский дом, тридцатидвухлетний Фридрих Трамп вышел на знакомую с детства улицу, и первое, что он увидел, — голубоглазую блондинку с великолепной фигурой. Всмотревшись, он узнал ее. Когда он сбежал в Америку, соседской девочке Элизабет, дочери продавца домашней утвари Филиппа Крайста, было лет шесть. Теперь она превратилась в красавицу. Тем же вечером он объявил матери, что женится. Элизабет не противилась: видимо загорелый уверенный в себе брюнет, да к тому же богатый, пришелся ей по сердцу. Пышную свадьбу сыграли 26 августа 1902 года. В браке родилось трое детей: две дочери и сын.

Привезя жену из Германии в нью-йоркский район Квинс, Фридрих огляделся и понял: здесь не рестораны надо открывать, а строить и продавать жилье. Эмигрантов, в основном немцев, — масса, невостребованных земель в том же Квинсе — еще больше. Фридрих скупил несколько пустынных участков и тут же начал вести переговоры о застройке. Но внезапно, в полном расцвете, в сорок девять лет, его сразила испанка. В 1918 году эпидемия унесла 21 миллион жизней — на шесть миллионов больше, чем Первая мировая война. Фридрих Трамп оставил семью не слишком большое состояние (огромную его часть съела инфляция) — примерно 32 тысячи долларов.

Средний сын Фридриха — Фред, или Трамп-второй, стал, не спрашивая никаких советов, воплощать отцовскую мечту — строить дома. Он решил изучить инженерное дело в бруклинском институте Пратта. В девятнадцать лет он построил свой первый дом на одну семью — и не доведя до конца отделку, выгодно продал. Так же он поступил и со вторым, и с третьим домом. В середине 30-х годов Фред Трамп стал одним из процветающих застройщиков в крупнейших районах Нью-Йорка, Бруклине и Квинсе. Его дома заселяли учителя, адвокаты, предприниматели и доктора. Между прочим, Фред Трамп придумал то, что по сей день популярно — таунхаусы. Чтобы поднять популярность своих детищ, он присуждал денежные премии детям, родившимся в «домах Трампа», за свой счет устраивал свадьбы выигравшим в лотерею парам... К началу 40-х годов Фред Трамп сколотил свой первый миллион.

Дональд Трамп стал четвертым из пяти отпрысков Фреда. Он появился на свет в роскошном доме в Мидлэнд-парке, который отец построил для своей семьи. Здание из красного кирпича в колониальном стиле насчитывало 23 комнаты, 9 ванных, несколько просторных гостиных и две столовые. Мать, Мэри Энн Трамп, была эмигранткой из Шотландии. Мэри жила у замужней сестры в Квинсе. Белокурого высокого Фреда она встретила на вечеринке. Мэри была красива. На следующий день ранним утром — часы только пробили восемь — Фред Трамп уже стоял на пороге их квартиры. Дверь открыла сонная Мэри. Станный гость сказал: «Я хочу, чтобы вы были моей

женой». Девушка растерянно прошептала: «Я?» — «Да, вы. Если согласны, то венчание состоится через месяц...» Фред, как и его отец, выбрал жену с первого взгляда. В январе 1936 года они поженились. Фред сразу предупредил, что на «медовый месяц» у него ровно один день.

Кстати, Дональд Трамп не помнит, чтобы отец провел с семьей хотя бы один выходной. И в субботу, и в воскресенье он отправлялся на стройку. Что касается детей, то все они с 12–13 лет должны были заниматься по выходным «полезным трудом». Едва дети подрастали, Фред требовал, чтобы девочки устраивались на летние каникулы официантками и кассиршами, а мальчики — разносчиками газет или пиццы. Дональда отец отправляет в Нью-Йоркскую военную академию. После окончания учебы Дональд поступает в колледж Фордэм, но ему там не нравится, и спустя немного времени он идет учиться в Вартонскую школу финансов при Пенсильванском университете и заканчивает ее в 1968 году. По окончании Дональд решил продолжать семейный бизнес — занялся строительством. Первым проектом Дональда стал большой жилой комплекс Swifton Village, он затратил на постройку 6 миллионов долларов, получив с продаж 12 миллионов долларов. А в 1974 году, выиграв свой первый тендер, он за бесценок купил отель «Commodore». За следующие 6 лет старый отель превратился в восхитительную гостиницу «Grand Hyatt». Вторым проектом стал 58-этажный небоскреб под названием «Trump Tower». Это здание принесло мировую известность бренду Trump. Следующим успешным проектом стал Атлантик Сити и уже в 1982 году был открыт гостинично-развлекательный комплекс «Trump Plaza Hotel & Casino». К 1984 году личное состояние Дональда Трампа составило 400 миллионов долларов.

В 1990-х годах бизнес Трампа оказался на грани разорения — Дональд был должен кредиторам около 10 миллиардов долларов. Из-за большой прибыльности казино, он смог за 3 года выплатить все долги, преодолеть кризис и продолжить свой строительный бизнес. В апреле 1977 года Дональд Трамп быстро, так же как и все Трампы, женился на чешской эмигрантке и модели 28-летней Иване Зельничковой, в прошлом чемпионке по лыжам. В браке родилось трое детей — Дональд, Иванка и Эрик. В 1992 году они развелись. В результате развода Ивана получила 14 миллионов долларов, 650 тысяч долларов ежемесячно на содержание детей, 45-комнатный особняк в Коннектикуте, квартиру в «Трампа-Плаза». В промежутке была еще женитьба на актрисе Марле Энн Мейплс, с которой он развелся через 4 года из-за «непримиримого несходства характеров».

В апреле 2004 года пятидесятивосьмилетний Дональд сделал предложение тридцатитрехлетней модели из Словении Мелании Кнавс. 20 марта 2006 года Мелания родила сына, которого назвали Бэрроном Уильямом Трампом. Одно из высказываний Дональда Трампа гласит: « Не взваливайте на своих детей тяжкую ношу незаслуженного богатства: это может «парализовать» их, отбить у них охоту много трудиться и добиваться собственного успеха в жизни».





# 4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

Обслуживаем районы  
Greater Philadelphia  
в полном соответствии с высочайшими  
национальными стандартами  
(CHAP Accredited Agency)

● Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;

- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ  
СО СВОИМ КЛИЕНТОМ - \$1.000**

Зарплата -  
до **\$ 15.00** в час +

- оплачиваемый отпуск,
- больничные и сверхурочные,
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу**

Для не имеющих сертификата Home Health Aid - обучаем и сразу трудоустраиваем

## БЕСПЛАТНО ДОСТАВИМ прямо к вам домой горячую, СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

Предлагаем широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора  
и заказа меню на неделю вперед.



Все блюда, предлагаемые  
нашей компанией, одобрены  
сертифицированными диетологами  
штата Пенсильвания

Этот сервис рассчитан на пожилых людей,  
имеющих программу от штата Пенсильвания  
Если пока у вас такой программы нет -  
окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.



**ЗВОНИТЕ НАМ  
ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800**  
и мы поможем вам решить все ваши проблемы!

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

# VitaCare HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем  
помощников по уходу  
за пожилыми людьми  
на дому**  
на полный и неполный  
рабочий день

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

Право на работу  
необходимо!

**Запрошуємо  
помічників з догляду  
за людьми похилого віку  
вдома**  
на повний і неповний  
рабочий день.

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

Право на роботу  
обов'язково!

Оля

**215-953-9225**

vitacare2003@comcast.net

Ольга

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Алена советует

Мне повезло услышать одну из просветительских лекций Николая Амосова. Было это в 1968 году; я была первокурсницей. Он говорил о достижениях медицины и о том, что врачи лечат главным образом симптомы, а здоровье нужно добывать самому. Приводил много примеров, как это сделать.

Биография Амосова удивительна. В преклонные годы, после тяжелой операции, он бросил вызов старости, придумав свою собственную систему нагрузок и ограничений. Строгость к себе, предельная искренность обратили к нему сердца тысяч людей. За ним следовала вся страна. Появилось множество приверженцев амосовской системы здоровья, и я стала одним из них. В наши дни, когда информация стала доступна, я прочитала все его замечательные книги и статьи. Позвольте поделиться с вами основными правилами из системы здоровья гениального врача Николая Михайловича Амосова:

### 1. Не надейтесь, что врачи сделают вас здоровым.

Они могут спасти жизнь, даже вылечить болезнь, но лишь подведут к старту, а дальше — чтобы жить надежно — полагайтесь на себя.

### 2. Врачи лечат болезни, а здоровье нужно добывать самому.

Потому что здоровье — это «резервные мощности» органов, всей нашей физиологии. Они необходимы, чтобы поддерживать норму. К примеру, чтобы кровяное давление и пульс не повышались больше, чем в полтора раза при

## АМОСОВ И ЕГО СИСТЕМА ЗДОРОВЬЯ

упражнениях или беге, а неизбежная одышка быстро успокаивалась. Чтобы не бояться сквозняка, а простуды быстро проходили без лекарств, сами собой. И вообще, чтобы хорошо работало, спалось, «елось и пилося». Так вот — эти «мощности» лекарствами не добываются. Только тренировкой, упражнениями, нагрузками. И — работой, терпением к холоду, жаре, голоду, утомлению.

### 3. Что такое болезни, чувствует каждый:

досадное расстройство различных функций. Причины тоже известны: внешние «вредности» (инфекция, экология, общественные потрясения), собственное неразумное поведение. Иногда — врожденные дефекты. Природа человека прочна! По крайней мере, у большинства людей. Правда, мелкие болезни неизбежны, но серьезные чаще всего — от неразумности образа жизни.

### 4. Тренировка резервов должна быть разумной.

Это значит постепенная, но упорная. Если сказать о сути тренировки — то это режим ограничений и нагрузок. Это был конек доктора. Первый — еда с минимумом жиров, 300 г овощей и фруктов ежедневно, и чтобы вес не поднимался выше цифры (рост минус 100) килограмм. Второй — физкультура. Она всем нужна, а детям и старикам — особенно. Поскольку теперь на работе почти никто физически не напрягается, то, по идее, для приличного здоровья нужно бы заниматься по часу в день каждому. Но нет для этого характера у нормального человека. Поэтому — хотя бы 20–30 минут гимнастики, это примерно 1000 движений, лучше с гантелями по 2–5 кг. Можно упражняться перед телевизором, чтобы время экономить.

Ходьба, по пути на работу и обратно, по одному километру. Полезно, и нервы сохраняет. Третий пункт, пожалуй, самый трудный: управление психикой. «Учитесь властвовать собой». Но ох, как это трудно! Избыток адреналина сжигается при физкультуре, и таким путем сосуды и органы спасаются от спазмов.

### 5. Интересный вопрос: почему люди так часто болеют?

90% людей, если бы они соблюдали правильный образ жизни, были бы здоровыми. Но, к сожалению, режим требует напряжения воли. А силы воли у человека мало... Современное официальное лечение осуществляется методом «Подбора-Перебора» гипотензивных средств, которых не один десяток, и которые затем надо принимать всю (!) жизнь.

### 6. И ещё: в мире очень много плохих врачей.

Роберт С. Мендельсон (1926–1988), крупнейший американский профессор педиатрии давно писал: если упразднить девяносто процентов Современной Медицины, здоровье мира от этого только выиграет. И против этого трудно возразить. Мать должна вскармливать младенца материнским молоком, а не искусственной смесью, иначе Создатель предусмотрительно наполнил бы ее грудь «Симилаком». Разве не убедительна эта ирония?

Нельзя огульно заявить: «все врачи плохие». Много хороших, но и плохих — тоже. Доказательства? Посмотрите, как они выглядят. Спросите, что они читают и что умеют. Читают — из практиков — единицы. Умеют — более или менее — врачи хирургического профиля. Терапевты искренне считают, что им ничего не нужно уметь. Есть, мол, для этого узкие специалисты.

### 7. Есть много заблуждений в медицинской науке.

Часто это зависит от неправильной оценки статистических данных. Например, увеличение раковых заболеваний. В мире нет никакого особенного увеличения количества раковых больных (кроме рака легких). Более того, случаи заболевания раком желудка даже уменьшились. Продолжительность жизни за последние полвека возросла, пожилых людей становится всё больше, а раком чаще всего болеют люди старшего возраста. В организме есть мощные защитные силы — иммунная система, механизмы компенсации. Они работают, нужно дать немного времени. Имейте в виду, что большинство легких болезней проходят сами, докторские снадобья только сопутствуют естественному выздоровлению. Указания доктора выполняйте... в меру вашего разумия. И не требуйте от него лишних лекарств, о которых от соседок узнали.

Что из этого всего следует? А вот что, утверждает Амосов: Если ты молод — до 60! — и болезненных симптомов нет, то не следует при малейшем недомогании бежать к врачу. Грустно, но наши врачи не доверяют природе, нацелены на лекарства. Бойтесь попасть к ним в плен! Найдут болезни и убедят: «Отдыхать и лечиться!» Чтобы быть здоровым, нужна сила характера. Как человеку найти оптимум в треугольнике между болезнями, врачами и упражнениями? Мой совет: выбирать последнее. По крайней мере, стараться. Поверьте — окупится! Поменьше врачей и лекарств; больше воли и упражнений. Решите вторую задачу — и первая может отпасть сама собой.

С вами была доктор Алена Росс

ТО НУЖНО ЗНАТЬ

## НЕСОВМЕСТИМОСТЬ ЛЕКАРСТВ С ЕДОЙ

Когда мы заболеваем и начинаем принимать лекарственные препараты, прописанные врачом, мы не прекращаем есть и пить. При этом мало кто изменяет свой привычный рацион питания, а вот сочетание определенных препаратов с некоторой пищей может ухудшить или полностью нейтрализовать лечебное действие. Так же и наоборот — правильное питание может выступить в роли дополнительного лечебного фактора, улучшающего эффект лекарственных препаратов и облегчающего процесс выздоровления.

Антибиотики являются одними из наиболее «конфликтных» препаратов. Из меню нужно исключить молоко, а также молочную продукцию, так как они почти полностью нейтрализуют оказываемое антибиотиками действие. Необходимо отказаться и от алкоголя. Ешьте побольше

фруктов, овощей и зелени. Временно откажитесь от кислой пищи — кислых фруктов, газировок, соков, сухого вина и любых блюд, для приготовления которых используют уксус.

Антидепрессанты — с ними лучше не сочетать выдержанные сыры, сыры с плесенью, квашеную капусту, соевый соус, говяжью и куриную печень, вяленую рыбу и мясо, йогурты, инжир, изюм и сметану. Все перечисленные продукты содержат тирамин, который при сочетании с антидепрессантами способен резко повышать артериальное давление. При приеме антидепрессантов, нужно категорически отказаться от алкоголя.

Антикоагулянты (разжижают кровь) нельзя совмещать с клюквенным соком, морсом и самой клюквой. Такое сочетание может вызвать внутреннее кровотечение. Принимая аспирин, ешьте блюда



с небольшим содержанием белков, жиров и углеводов, иначе эффект от лекарства может уменьшиться вдвое. Откажитесь от цитрусовых соков, так как вместе с аспирином они провоцируют сильное раздражение слизистой желудка. Никогда не запивайте аспирин молоком, так как оно полностью нейтрализует лекарство, и препарат попросту не работает.

Болеутоляющие препараты не рекомендуются сочетать с копченостями, так как они сводят на нет все полезное действие.

Гормональные препараты. Для предотвращения осложнений надо есть творог и прочие молочные продукты, а также курагу, рыбу, изюм, ягоды и тыкву (эти продукты содержат много белков, солей калия и витаминов).

Железосодержащие лекарственные препараты. Откажитесь от кофе, чая, мучного и сладкого, молочных продуктов и орехов. Все эти продукты затрудняют усвоение железа в организме.

Клофелин (снижает артериальное давление) нельзя сочетать с алкоголем. Алкогольные напитки нейтрализуют оказываемый препаратом эффект, что может вызвать резкий скачок давления.

Мочегонные препараты. Они способствуют выведению калия из организма. Для восполнения его запасов нужно есть зеленый горошек, щавель, шпинат, курагу, свеклу, репчатый лук, картофель, яблоки и морковь.

Противоревматоидные препараты. Эти средства весьма агрессивно влияют на слизистую желудочно-кишечного тракта. Придерживайтесь строгой диеты при приеме таких препаратов: откажитесь от сырых овощей и фруктов, жареных блюд и грибов, мясных и рыбных бульонов.

### Проблемы сердца

Доктор Виренд Сомерс, кардиолог из клиники Майо, сообщает: большинство сердечных приступов происходит днём, как правило, между 6-ю часами

утра до полудня. Если сердечный приступ случается ночью, когда сердце находится в наибольшем покое, означает, что произошло что-то необычное. Доктор Сомерс и его коллеги работали в течение десяти лет, чтобы доказать, что вина этому — апноэ во сне (задержка дыхания до 10 сек., часто связанная с храпом). Доктор советует:

Если вы принимаете детскую дозу аспирина один раз в день, то принимайте его на ночь: аспирин действует 24 часа, но наиболее сильное действие он оказывает вначале. Поэтому, если сердечные приступы случаются в предрабочие часы утра, аспирин поможет убрать проблему.

Кстати: аспирин в вашей аптечке может сохраняться очень долго, много лет. (Когда он стареет, он пахнет уксусом.)

Что мы можем сделать, чтобы помочь самим себе. Полезно знать, что Bayer изготавливает кристаллический аспирин, который мгновенно растворяется

на языке. Он работает намного быстрее, чем таблетки. Держите аспирин около вашей постели.

Основной симптом сердечного приступа — боль в левой руке. Есть и другие симптомы, кроме боли в левой руке. Это может быть сильная боль в подбородке, а также тошнота и обильная потливость, хотя эти симптомы могут случаться реже. Иногда может не быть никакой боли в груди во время сердечного приступа.

Многие люди, у которых был сердечный приступ во время сна, не просыпались. Но обычно боль в груди может нару-

шить очень глубокий сон.

Если это произошло, немедленно проглотите две таблетки аспирина с небольшим количеством воды.

Затем:

— Звоните по телефону 911 или в неотложную помощь.

— Позвоните соседу или члену семьи, который живет очень близко. Скажите только: «сердечный приступ!» Скажите, что вы приняли 2 таблетки аспирина.

— Садитесь на стул или диван рядом с входной дверью, и ждите их прибытия. Ни в коем случае не ложитесь.

Medinfo





# ELITE PHARMACY



## Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

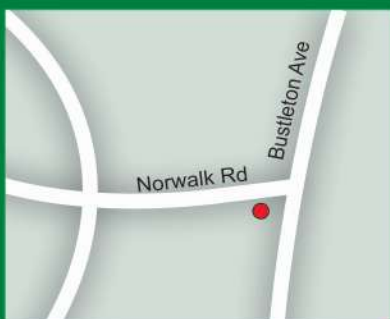
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.  
Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm  
суббота, воскресенье - выходные

**9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116**

**P: 215-315-8980, F: 215-315-8984**



# ЮАР - УМИРАЮЩИЙ РАЙ

В мире есть уникальное государство, которое всегда существовало не в реальном восприятии людей, в исключительно в их воображении. Это Южно-Африканская Республика. Вот парадокс: останьтесь на улице любого европейского, азиатского или американского города случайного прохожего и попросите его указать ЮАР на карте. С большой вероятностью он уверенно ткнет пальцем: «Что за детский сад! Да вот же она — на самом юге Африки!».

Задайте другой вопрос: «Что вам известно про эту страну?». Не сомневаюсь, что и на этот раз вы получите уверенный ответ: «В ЮАР был апартеид!». Теперь самое время нанести коварный удар: «А что случилось потом?» «В каком смысле — потом?!», — впадает в неподдельный ступор ваш респондент. «В том смысле, что апартеид в ЮАР закончился 17 лет назад. А что произошло со страной потом?» Готов биться об заклад: в ответ вы услышите тишину, едва нарушаемую недоуменным хлопаньем ресниц опешившего респондента.

И не мудрено: пока в ЮАР «свиристел» апартеид, частота упоминания этой страны на первых страницах мировых газет давала фору «вечным» темам — сплетням из Голливуда, сексуальным скандалам из жизни музыкальных звезд и решительным заявлениям президентов США и генсеков СССР. Когда же в 1994 году апартеиду пришел конец, закрылась навеки и сама страна: ЮАР перестала существовать для остального мира. Все! Нет ее больше! Нигде!

Согласитесь, как-то странно получается: 46 лет чернокожее население Южной Африки билось плечом к плечу с демократической общественностью всего мира за уничтожение «омерзительного апартеида», занимавшего в сознании этой общественности среднее положение между фашистскими концлагерями и сталинскими репрессиями, а после того, как апартеид пал, у всех разом пропал интерес к этой животрепещущей теме. Неужели не хочется хоть чуточку полюбопытствовать: как там дела-то, в этой новой свободной Южно-Африканской республике? Каковы достижения-свершения? Каковы успехи тех, кто был ничем и в одночасье стал всем? Как поживает Африканский национальный конгресс, под умелым руководством которого народы ЮАР стряхнули с себя позорное ярмо рабства и сегрегации?

Рискну предположить, что демократическая общественность, конечно же, полюбопытствовала. И даже пыталась какое-то время снисходительно наблюдать за происходящим в ЮАР, однако потом... пришла в такой неподдельный ужас от увиденного, что решила поскорее заняться любимым своим делом: глубоко-глубоко зарыть голову в песок и сделать вид, что ничего не происходит. Ничего не происходит в ЮАР! Нет там ничего, и нечего в ту сторону даже смотреть! Ничего интересного!

В самом деле, в ЮАР сегодня нет ничего интересного: что может быть интересного в стране, занимающей первое место в мире по преступности? Первое место не по каким-то там мелким кражам колбасы, а по кондовой уголовщине: зверским истязаниям и убийствам, изнасилованиям несовершеннолетних, ограблениям банков и инкассаторов, поджогам домов вместе со всеми их обитателями. Страшно сказать: сегодня в ЮАР ежегодно умерщвляется



чернокожих руками самих же чернокожих больше, чем за все годы существования апартеида!

Что может быть интересного в стране, где 31% беременных женщин (каждая третья!) является носителем вируса ВИЧ, число инфицированных взрослых граждан превысило 20% (каждый пятый), а общее количество т.н. «сирот СПИДА», то есть детей, чьи родители умерли от страшного заболевания, исчисляется полутора миллионами? Кстати, столь массовое и популярное в современном ЮАР преступление, как изнасилование детей, имеет именно это — медицинское — «обоснование»: меньше шансов заразиться!

Есть и другая причина, по которой передовая общественность предпочитает скромно тупить очи и обходить молчанием ситуацию в современном ЮАР, государственное устройство которой по внешней форме олицетворяет собой «общечеловеческие ценности» в том виде, как они представляются западной демократии: всеобщее право голоса, свобода прессы и выражения, всеобщее равенство перед законом, многопартийная система, полноценный парламент, честные неподкупные выборы (какой смысл кого-то подкупать, если Африканский национальный конгресс и зулусская партия свободы Инката при любом раскладе побеждают с конституционным большинством голосов, потому что в стране 80% чернокожего населения, которое всегда голосует за «своих»). Причина эта заключена в неизбежном сравнении «достижений» современной демократии ЮАР с «ужасами» апартеида. И тут окажется, что любое подобное сравнение для трезвомыслящего и объективного человека выходит не в пользу «достижений». До такой степени «не в пользу», что «ужасы» апартеида на фоне «достижений» всеобщего народовластия начинают смотреться детской забавой, а краеугольные аксиомы западной идеологии разваливаются на глазах.

Впервые о несоответствии общепринятой идеологической страшилки об апартеиде реалиям Южно-африканской республики я узнал из неожиданного источника: в начале 80-х годов мои однокурсники по филологическому факультету МГУ, изучавшие португальский язык, работали по контрактам «Аэрофлота» переводчиками в Мозамбике. Время от времени советские самолеты обрушивались на землю — то ли от шальной повстанческой ракеты «Стрела», то ли просто в опытных руках африканских летчиков-стажеров. Сначала, обломки попадали на сопредельную территорию ЮАР, и тогда назначались расследования, организо-

ванные по всем правилам добрососедских отношений: комиссия от пострадавшей стороны приглашалась в ЮАР для осмотра места падения техники, розыска черных ящиков и оценки ущерба. Комиссия работала, а в свободное время знакомилась с бытом Цитадели Апартеида, отгороженной от мира экологическими санкциями и эмбарго.

Из таких вот командировок-расследований мои коллеги-переводчики и черпали удивительную информацию, которой затем делились с однокурсниками, похоже, так и не приходя в идеологически уравновешенное сознание после увиденного. Вместо ожидаемого концлагеря, пыточных застенков и разъяренных уличных толп расистов, линкующих на каждом перекрестке негров, им открывалась картина ухоженной, упорядоченной, цивилизованной и богатейшей страны, всем своим видом напоминающей старую добрую Европу: театры, соборы, консерватории, университеты, супермаркеты, уличные кафе, парки, озера, дорогие немецкие и итальянские машины, исторические памятники...

Весь этот рай, конечно, был построен только для белых. Негритянское население страны обитало совершенно в иных местах — бантустанах, совпадающих, как правило, с центрами исторического проживания автохтонных народов. Десять бантустанов, созданных в ЮАР, представляли собой миниатюрные государства в государстве: с собственными выборными органами управления, правительствами, школами, университетами, больницами, городской инфраструктурой. Жители бантустанов считались гражданами именно своих национальных отечеств, а не ЮАР, даже паспорта у них были соответствующие.

Конечно, ни о каком сравнении уровня жизни обитателей бантустанов с уровнем жизни белой Южной Африки не могло быть и речи: и больницы убогие, и университеты бедные, и школы примитивные. Что, однако, удивительно: о сравнении бантустанов с остальными странами Африки тоже никакой речи быть не могло: всем нигерийцам, суданцам, конголезцам, габонцам и кенийцам, до жизни своих угнетенных апартеидом южно-африканских собратьев было просто как до луны. И дело даже не в уровне доходов, заработной плате, полноценной (хоть и не соответствующей европейским стандартам) медицинской помощи, а в святой святых национальной самореализации — системе образования: в школах бантустанов английский и африканские изучались как иностранные языки, тогда как основное преподавание велось на языке соответствующей народности.

Расистское правительство ЮАР было жизненно заинтересовано в воспитании у черного населения страны чувства национальной неповторимости, поэтому не жалело субсидий на развитие культуры и образования аборигенов. Разумеется, буры преследовали свои неблагоприятные и корыстные цели, стремясь утвердить в чернокожих африканцах идею совместно-раздельного существования, которая лежит в основе идеологии апартеида. На практике, однако, подобный подход обернулся формированием негритянской национальной элиты, которая желала быть хозяйкой в своей стране.

В парадоксальных фактах, связанных с жизнью Южно-африканской республики в период апартеида, меня, однако, заинтересовал не столько вопиющий диссонанс между общераспространенной мифологией и реальностью, а исторический фундамент самой идеологии совместно-раздельного существования.

Первыми европейцами, ступившими на землю Южной Африки были торговцы португальцы (1487 г.) из экспедиции Бартоломеу Диаша. Португальцев интересовала, конечно же, Индия, но южный берег не привлек даже выгодным расположением на предмет перевалочной станции: слишком уж недружелюбными оказались аборигены. Спустя почти 200 лет голландская экспедиция Яна ван Рибек основала первую колонию на мысе Доброй Надежды (1652 г.) — Саре Топ. Голландцы, подобно португальцам, очень быстро удостоверились, что местные племена напрочь лишены коммерческой жилки и торгово-обменным операциям предпочитают более прагматичные отношения — содрать, например, с неосторожного бледнолицего кожу, на худой конец — расчленить как-нибудь позаковыристе на радость своим воинственным божкам.

Поскольку на португальское поселение были возложены обязанности по обеспечению транзитных судов Восточно-индийской компании запасами провианта, а местные жители этот провиант поставлять отказывались, пришлось, с одной стороны, завозить рабов и наемных работников из Индонезии, Мадагаскара и Индии, с другой — освобождать сотрудников компании от прямых контрактных обязательств и отпустить на вольное поселение и фермерские работы. В конце концов, из азиатских рабов и наемных работников, перемешавшихся с европейцами, родилась южноафриканская раса цветных, а сотрудники компании, подавшиеся в хлебопашество и животноводство, составили костяк удивительной новой нации буров (boers), которую закалила и довела до совершенства волна переселенцев из Германии и французские изгнанники-гугеноты.

Голландцы монополично осваивали просторы Южной Африки почти 150 лет, пока на горизонте не появились конкуренты в виде Британского флота на службе британской же Ост-индийской компании. В 1795 году под предлогом противостояния угрозе Наполеона Бонапарта, английские регулярные войска высадились на южноафриканском побережье и аннексировали слабо защищенные поселения голландской компании. В марте 1802 года после подписания Амьенского соглашения Британия на короткое время вернула захваченное, однако уже через три года отобрала голландские владения обратно под предлогом банкротства компании (типа, за долги).

**Сергей Голубицкий**  
Окончание следует



# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 47 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**Адвокат,  
которому доверяют!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или  
**215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,  
чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:  
Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917**

**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# GS Consulting Group

- Ландшафтный дизайн
- Стрижка кустов, покос травы
- Подрезка деревьев
- Посадка новых растений
- Обработка от сорняков, болезней и вредителей
- Подкормка комплексными удобрениями
- Mulches
- Качественное мытьё домов, патио

Дружественный, доброжелательный коллектив  
ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ. ОБУЧАЕМ.

**267-939-4046** Геннадий Фоменко  
**267-334-2889** Выпускник Кустанайского сельскохозяйственного  
института по специальности агроном

Творческое отношение  
к работе.

ЗАКАЗЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ  
СВОЕВРЕМЕННО.

Гибкая система цен.  
Любой вид оплаты.



550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT





## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

**Офис в Филадельфии**  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

**Офис в Нью-Йорке**  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

*Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.*

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

### Планирование выхода на пенсию и распределения имущества непригодно для многих людей и часто избегается.



Многие не считают нужным планировать заранее, пока что-то не случается, и тогда возникает вопрос: “Что мне делать?” Я специализируюсь в области пенсионного планирования и защиты имущества. Некоторые стратегии подарков и переводов являются хорошим способом избежать налогообложения наследства и получить права на получение Медикейд (Medicaid).

#### Как я могу планировать распределение недвижимости и в то же время защитить от кредиторов?

Ваша недвижимость может быть передана в Limited Liability Company (LLC) и организаторы LLC могут управлять недвижимостью через LLC. Еще один способ защиты собственности и недвижимости - это передача в trust (траст). В зависимости от ваших целей, могут быть созданы многие виды трастов, предлагая различные степени защиты и контроля над собственностью. Трасты - это юридические лица для хранения и передачи недвижимости и имущества, аналогичные в некотором отношении корпорациям.

В дополнение к трастам часто используется завещание. Завещание - это инструкция, как распределить вашу собственность после вашей смерти. Использование завещания и Траста в сочетании поможет гарантировать, что ваше наследство защищено и вашим инструкциям следуют до тех пор, кото-

## Правильное Пенсионное и Medicaid Планирование

рые вы сами определите, без ограничения в длительности. Передача Ваших денег и собственности в определенные виды трастов, созданные, например, для блага ваших детей или внуков, может сохранить ваше право на SSI и Medicaid. Однако не каждый траст сохранит ваши права и защитит Ваши деньги и имущество, чтобы они могли перейти к вашим наследникам. Существует много видов и вариантов трастов, и траст должен быть создан определенным образом и правильно составлен, чтобы обеспечить максимальную выгоду.

#### Как правильно передать наследство, если наследник получает Медикейд или SSI?

Есть определенные виды трастов, которые помогут вам обеспечить благополучие детей, если они сейчас получают или будут нуждаться в долгосрочном уходе из-за физических или психологических ограничений. Обеспечение должно быть тщательно спланировано и оформлено, чтобы подарки, наследство или ваши пенсионные счета не повлияли на их права на получение государственных пособий, включая Медикейд и SSI.

#### Возможно ли держать Rental Property (недвижимость для сдачи в аренду) при Medicaid Планировании?

С некоторыми видами трастов, созданных на имя детей и содержащими недвижимость вы можете сохранить за собой право сдавать недвижимость в аренду (rent) и контролировать все вопросы, связанные с арендой, а траст будет получать платежи от собственности, находящийся в трасте.

#### Нужен ли мне Медикейд, чтобы покрыть расходы на долгосрочное лечение или дом престарелых (nursing home)?

Когда вам будет 65 лет, вы можете получить Medicare, но Medicare не покрывает все медицинские расходы. Например, Medicare полностью платит только за первые 20 дней пребывания в доме престарелых. Стоимость дома престарелых составляет в среднем от \$10,000 до \$12,000 в месяц, что может быстро разрушить даже существенные сбережения. Медикейд дается только тем, кто в нем финансово нуждается. Если у вас есть незащищенные имущество или деньги для оплаты расходов на медицинские услуги, программа Медикейд ожидает, что вы полностью потратите свои деньги до того, как она начнет покрытие медицинских услуг. Подать заявление на Медикейд не так просто, как отдать все имущество вашим детям и сразу же получить все права. Медикейд рассматривает все подарки и переводы, сделанные в течение пяти предыдущих лет, и высчитывает период, в течение которого долгосрочный уход не будет оплачиваться, если подарки и передачи не попадают в специальные исключения. Этот период неоднократно увеличивался, и в Конгрессе сейчас обсуждается увеличение периода до семи лет.

#### Можно ли получить Медикейд, если нужно быстрее, чем через пять лет?

Пятилетний период можно избежать при тщательном планировании, но варианты, доступные вам, зависят от вашего возраста, состояния здоровья, семейно-

го положения и планируете ли вы подать на Медикейд через пять лет, два года или завтра. Знающий адвокат поможет вам распорядиться так, чтобы иметь право на Медикейд и сохранить большую часть или все ваше имущество. Даже если вы серьезно больны и нуждаетесь в Медикейде завтра, есть способы, чтобы сохранить часть ваших денег.

#### Какие документы я должен иметь в наличии, чтобы сделать мою болезнь или старость легче для моих детей?

Кроме плана защиты и распределения имущества (завещания, трасты, подарки и переводы собственности и другие методы), доверенность (Power of Attorney) сделает так, что ваши дети смогут принимать личные и финансовые решения за вас и подписывать юридические документы, если вы потеряете способность принимать решения и подписывать самостоятельно. Несмотря на недопонимание значительности доверенностей, это серьезные юридические документы и они должны быть надлежащим образом подготовлены, объяснены вам и подписаны, иначе они не будут действительными или не будут работать так, как вы хотели.

Каждая из этих тем сложна, с участием федерального права и законов штата, регуляторных и налоговых вопросов, и каждая тема заслуживает отдельного обсуждения. Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу по наследству, вы должны обсудить эти варианты с грамотным и знающим адвокатом.

**Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400**

**Слушайте нас на DANU RADIO на волне 98,9 FM HD2**



# РОБЕРТ КЕННЕДИ-МЛАДШИЙ: ЕСТЬ ЛИ У НЕГО ШАНСЫ СТАТЬ ПРЕЗИДЕНТОМ США

*Роберт Кеннеди-младший — чем известен, в каких скандалах замешан, есть ли шансы стать президентом США*

Американский адвокат, радиоведущий, экологический активист, яростный противник вакцинации Роберт Кеннеди-младший теперь еще и кандидат на участие в президентских выборах 2024 года. 5 апреля он подал заявление о выдвижении своей кандидатуры в Федеральную избирательную комиссию.

«Да, я думаю об этом. Я преодолел главное препятствие — получил зеленый свет от жены», — цитирует Кеннеди-младшего телекомпания Fox News.

Сын сенатора Роберта Кеннеди и племянник 35-го президента США Джона Кеннеди Роберт Кеннеди-младший в политике почти три десятка лет. Сейчас ему 69, и за плечами у него бурная молодость с марихуаной и наркотиками, отчислением из школы и арестом за бродяжничество.

Тем не менее Кеннеди закончил университет, стал авторитетным юристом и защитником окружающей среды. Правда, последние годы его громкие антипрививочные заявления оттолкнули от него значительную часть коллег, сторонников и даже лояльную прессу.

## Принадлежность к знаменитому клану

Третий из одиннадцати детей сенатора Роберта Фрэнсиса Кеннеди и его полный тезка родился в январе 1954 года в Вашингтоне. Ему было всего 9 лет, когда в Далласе застрелили его дядю, 35-го президента США Джона Кеннеди. А в 14 лет он остался без отца — Роберт Кеннеди был убит во время предвыборной президентской гонки в 1968 году.

Два самых важных человека в его жизни погибли, делая то, что, по их мнению, было правильным.

Кеннеди-младший тяжело переживал смерть отца. Спустя год, когда ему было 15 лет, Кеннеди исключили из школы Милбрук в штате Нью-Йорк — за плохое поведение и такие же плохие оценки. У Роберта начались неприятности — и дома, и с законом. Он был арестован за бродяжничество и хранение марихуаны.

## Юридическая карьера Роберта Кеннеди-младшего и проблемы с наркотиками

Роберту все же удалось закончить школу и продолжить образование. В 1976 году он выпустился из Гарвардского колледжа со степенью бакалавра искусств американской истории и литературы. А затем получил степень доктора права в Вирджинском университете и магистра права — в университете Пейс.

Карьера члена клана Кеннеди развивалась стремительно — в 1983 году Роберта взяли на работу в офис прокурора округа Нью-Йорк, давнего друга семьи Роберта М. Моргентау. Однако менее чем через год он был уволен — из-за проблем с наркотиками.

В сентябре 1983 года Кеннеди обвинили в хранении героина в Южной Дакоте, когда ему стало плохо в туалете самолета, который остановился в городе Рэпид Сити. Он признал себя виновным и был приговорен к общественным работам после курса реабилитации.



По словам Кеннеди-младшего, хотя к тому моменту он давно понял, что у него проблема, он не мог заставить себя остановиться. Он чувствовал, что не может полностью контролировать себя.

«Я потратил много лет, пытаюсь бросить самостоятельно, и не смог — и был сбит с толку этим, потому что в других сферах моей жизни у меня железная сила воли. Я чувствовал, что могу сделать все, что угодно, с помощью силы воли. Я был сбит с толку тем, что это не подействовало на наркотики. Я думаю, что самой деморализующей чертой зависимости для меня была неспособность договориться с самим собой», — признавался в 2020 году Роберт Кеннеди-младший в интервью изданию Town&Country.

## Деятельность по охране окружающей среды

Отбывая наказание в виде общественных работ сроком на 1500 часов, Кеннеди в 1984 году вступил в организацию Riverkeeper, основанную рыбаками Нью-Йорка. Он работал над исковыми заявлениями в суд — на загрязнителей реки Гудзон. После истечения срока наказания он был нанят организацией в качестве главного адвоката.

Позже Кеннеди-младший основал организацию по охране водных ресурсов под названием Waterkeeper Alliance и на протяжении многих лет был ее председателем.

С 1986 по 2017 год Кеннеди являлся старшим адвокатом Совета по защите природных ресурсов (NRDC) некоммерческой экологической организации. В 1987 году он основал Клинику экологических судебных разбирательств в Школе права университета Пейс, где курировал работу в течение трех десятилетий.

С 1998 года Роберт вместе с единомышленниками начинает выпускать бутилированную воду, перечисляя всю прибыль в Waterkeeper Alliance.

Работа Кеннеди-младшего в области экологического права привела к тому, что в 2008 году его кандидатура рассматривалась на должность администратора Агентства по охране окружающей среды США.

В 2020 году Кеннеди покинул пост председателя Waterkeeper Alliance. К этому времени организация объединяла 350 групп в 48 странах.

## Проблемы Роберта Кеннеди-младшего с законом

В 2001 году экологический активизм привел Роберта Кеннеди-младшего на скамью подсудимых. Он был арестован вместе с соратниками за незаконное проникновение в Кэмп-Гарсия — учебный центр ВМС Соединенных Штатов на острове Вьекес в Пуэрто-Рико.

Протестующим не понравилось, что живописный остров был выбран в качестве плацдарма, что привело к загрязнению воды. Несмотря на попытки друзей-адвокатов, Кеннеди-младшего приговорили к 30 дням тюремного заключения.

В 2013 году, во время протестной акции против нефтепроводов Кистоун, Роберт вместе со своим сыном от второго брака Конором был арестован за блокировку проезда к Белому дому.

## Роберт Кеннеди-младший — ярый противник вакцинации

Не менее широко политик известен и своими радикальными взглядами на вакцинацию — по этому поводу у него возникли серьезные разногласия даже с собственной семьей: в 2021 году его сестра, Керри Кеннеди, назвала его позицию по этому вопросу «очень опасной».

А в 2019 году три других члена семьи Кеннеди опубликовали совместную статью в новостном издании Politico, где публично осудили позицию Роберта-младшего по поводу практики вакцинации.

В тексте за подписью еще одной его сестры, Кэтлин Кеннеди Таунсенд, а также брата Джозефа П. Кеннеди II и племянницы Мэв Кеннеди Маккин утверждается, что взгляды Роберта Кеннеди-младшего «трагически ошибочны» и чреватые «смертельными последствиями».

В 2021 году Facebook и Instagram удалили аккаунты основанной Кеннеди-младшим группы Children's Health Defense («Защита детского здоровья») за неоднократное нарушение политики компаний в отношении дезинформации по медицинским вопросам.

Кеннеди-младший скептически относился к вакцинам задолго до панде-

мии коронавируса, но именно она предоставила ему новую широкую аудиторию: в 2020 году доходы Children's Health Defense удвоились и достигли 6,8 миллиона долларов.

Кеннеди также опубликовал книгу «Настоящий Энтони Фаучи», в которой обвинил бывшего руководителя инфекционной службы США в «историческом перевороте против западной демократии». Он также утверждал, что доктор Энтони Фаучи и Билл Гейтс, соучредитель Microsoft, вступили в сговор с фармацевтическими компаниями, чтобы получить прибыль от вакцин.

Эксперты отмечают, что, вмешавшись в дебаты о вакцинах, Кеннеди потерял друзей, возможности для бизнеса и влияние в Демократической партии.

## Личная жизнь Роберта Кеннеди-младшего

Нынешний брак Роберта Кеннеди — третий. Его первой женой в 1982 году стала Эмили Рут Блэк. У них двое детей.

В 1994 году на борту научного судна, исследовавшего Гудзон, Роберт женился на Мэри Кэтлин Ричардсон. У пары родились четверо детей. Кеннеди подал на развод в 2010 году. Через два года Мэри была обнаружена мертвой — судмедэксперт подтвердил самоубийство.

В 2014 году Роберт Кеннеди-младший заключил брак с популярной американской актрисой и режиссером Шерил Хайнс. У Шерил есть дочь от первого брака.

«Я чувствую, что мне действительно повезло с женщиной, на которой я женился. Она заставляет меня чувствовать себя любимым постоянно, каждый день. Ее мнению я доверяю, она часто спорит со мной и очень — очень мудро критикует. Я чувствую, что у меня есть очень прочный фундамент», — сказал Кеннеди в интервью Town&Country.

## Кандидат в президенты США

5 апреля 2023 года регистрацию документов Роберта Ф. Кеннеди-младшего как потенциального кандидата в президенты подтвердил казначей его избирательной кампании Джон Салливан.

Для выбора кандидата в президенты Демократическая и Республиканская партии проводят свои собственные внутренние выборы — праймериз. Кеннеди — новая фигура в стане демократов, и, по словам экспертов, его шансы оцениваются невысоко.

Президент США Джо Байден неоднократно упоминал, что будет баллотироваться во второй срок, хотя официально о выдвижении своей кандидатуры еще не объявлял. Предполагалось, что он вступит в избирательную гонку в начале апреля, однако, по словам его помощников, начало кампании было решено отложить.

Впервые о своем возможном участии в выборах 2024 года Кеннеди-младший заявил меньше месяца назад, кратко изложив свою предвыборную программу в Twitter.

«Если я буду баллотироваться, то лишь с одной целью — положить конец коррупционному слиянию государственной власти с частными корпорациями, поскольку оно ведет к разрушению нашей экономики, уничтожению среднего класса, загрязнению окружающей среды, отравляет наших детей и лишает нас свобод и угрожает нашим ценностям», — написал Кеннеди-младший.

Источник: [www.ren.tv](http://www.ren.tv)



# СКИДКИ ДО 40%\*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

**8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
215-305-5555**

**2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-709-5555**



**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

## Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

### АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



#### ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

### Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ  
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

**ПЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ**

**215 • 677 • 3299**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



## DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

#### REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

#### SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

#### DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad  
215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

## KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

#### REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

#### DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad  
215-704-7300  
for more info**

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)



Характер и личность каждого человека формируется в детстве, что-то привносит в вашу личность общество, окружение и воспитание, что-то генетически заложено изначально. Почему одни с самого детства проявляют характер и навыки ведущего, другие ведомого? Скорее всего наиболее главной причиной проявления лидерских навыков является желание БЫТЬ! Быть кем-то или чем-то в жизни. Мотивация для достижения цели имеет уже второстепенную роль, но чем она сильнее, тем активнее проявление лидерских качеств.

Собственно, кто такой лидер, в чём его отличие от остальных? Отличие есть. Он знает, что хочет сегодня, завтра, сейчас. Стремится к своей цели. Его трудно чем-то сломить. Все неудачи и невзгоды он воспринимает, как тренировку к последующим испытаниям и закалку духа и воли. Его отличает трезвость ума. Его доводы всегда обоснованны и убедительны. На него хочется быть похожим. Но ему трудно подражать, поскольку он уникален и неповторим в своей индивидуальности.

Так кто же такой лидер? И каждый ли им способен стать? Способен каждый, но не у каждого есть желание им быть. Желание брать ответственность за всё происходящее на себя. Попробуйте сами себе честно ответить на следующие вопросы, чтобы понять, готовы ли вы быть лидером?

1. Вы заранее планируете свой день?

Да — 2 балла

Нет — 0 баллов

Иногда — 1 балл

2. Если у вас на работе очень много недоделанных дел, не терпящих отлагательства, а впереди выходные дни, оставите ли вы их до понедельника или потра-

## БЫТЬ ИЛИ НЕ БЫТЬ?

тите свои выходные на их выполнение?

Подождут до понедельника — 0

Буду работать в выходные — 2

3. У вас важная встреча, на которую вам никак нельзя опоздать. Вы:

Выйдете на полчаса раньше обычного — 3

На 15 минут раньше обычного — 2

Как обычно — 0

4. Вам поручают ответственное задание, которое требует знаний сразу в нескольких областях, в которых вы мало компетентны:

Вы обратитесь к специалистам для решения поставленных задач — 5

Будете пытаться изучить и самостоятельно выполнить поставленные задачи — 1

5. Если что-то не получилось сделать с первого раза, станете ли вы повторять попытку до тех пор, пока не получите положительный результат?

Да — 3

Нет — 0

Поручу выполнение профессионалам — 5

6. В вашей работе крайне необходим переводчик, а ваше знание языка желает лучшего, услуги профессионального переводчика неприемлемы (по какой-либо причине), как вы выйдете из этого положения?

Подыщите студента, владеющего языком, для него хорошая практика — лучшая оплата — 2

Наймёте профессионального переводчика — 3

Попытаетесь подтянуть свои знания — 0

7. Как вы предпочтёте провести свой выходной?

С друзьями на природе — 3

Дома у телевизора — 0

Посвятить несколько часов занятиям спортом и прогулке на свежем воздухе — 4 бала

8. Когда намечается встреча или большое торжество в вашем доме, волнуется ли вы?

Да — 0

Нет — 3

9. Прислушиваются ли к вашим советам друзья и знакомые?

Да, постоянно — 4

Да, иногда — 2

Нет, никогда, я не люблю давать советы — 0

10. Случалось ли вам врать?

Да, бывало — 4

Нет, никогда — 0

11. Подаёте ли вы милостыню?

Да, каждый раз, когда вижу просящих — 3

Время от времени, по обстоятельствам — 2

Нет, каждый сам должен зарабатывать свой хлеб — 0

12. У вас много друзей?

Очень — 4

Немного — 3

Почти нет — 1

Нет совсем — 0

13. Любите ли вы смотреть в зеркало?

Да, мне нравится тот человек, который в нём отражается — 4

Нет — 0

Не придаю этому значения — 1

14. Вы когда-нибудь мечтали выступать на сцене?

Да — 4

Нет — 0

Не задумывался — 1

15. Верно ли утверждение «Движение — это жизнь»?

Верно — 4

Не верно — 1

## РЕЗУЛЬТАТ:

Сразу оговорюсь, если на вопрос 10 ваш ответ был отрицательным, то результату опроса не следует доверять, поскольку это был вопрос-проверка.

Ваш результат от 2 до 30 баллов. Вам ещё много предстоит работать над собой. Вы, конечно, любите себя, и это замечательно, но лидер — это человек, который любит и уважает и других. Ваш эгоизм несколько преобладает над всем тем лучшим, что в вас есть. Но в вас достаточно критической самооценки, и вы это знаете. Вам не лишне научиться делегировать полномочия, не берите всё на себя.

Вы набрали от 32 до 52 баллов. У вас есть все шансы. Главное поработать над собой. Может, вас подводит ваша недисциплинированность и рассеянность? А, может, скромность? Главное, не увлекайтесь, всё хорошо в меру.

Ну а тем, кто набрал свыше 52 баллов, стоит только пожелать успехов. Вы — природный лидер. Вас любят коллеги и друзья. Вам всё удаётся, даже, если фортуна не всегда к вам благосклонна.

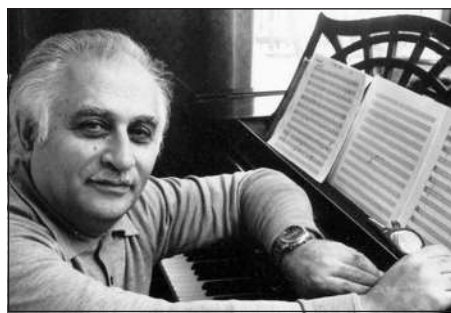
Ну, и самое главное. Задайтесь вопросом: «А нужно ли мне это всё, если быть лидером не так-то просто?» Может быть, вы вполне довольны существующим положением, это ваш выбор. Важнее, всё же, оставаться самим собой, настоящее лидерство не приемлет насилия над кем бы то ни было, а уж, тем более, над самим собой. Где бы мы ни находились, кем бы мы ни являлись, любой из прожитых нами дней может стать началом — началом новых перемен. Сегодня я подчиняюсь, завтра я подчиняю. Сегодня я строю, завтра — разрушаю. Это выбор, и он только ваш.

Ольга Стаславская

# КОМПОЗИТОР ИСААК ШВАРЦ

27 декабря 2009 года в поселке Сиверском Ленинградской области на 87-м году жизни умер Исаак Шварц, музыкант и композитор. Похоронен на Литераторских мостках Волковского кладбища 30 декабря по еврейскому обряду.

«Часы стучат на полочке, / А я сижу в ермолочке <...> Сверкают в небе лампочки, / А мы летим, как звездочки», — это стихи Хармса, положенные на музыку композитором Леонидом Десятниковым. И эта летучая песенка с ее печальной нежностью и зыбкой иронией могла бы стать эпиграфом к жизни и работе музыканта и композитора Исаака Шварца. Тем не менее общепринятым мотто к разговорам о Шварце стали другие стихи. Их посвятил Шварцу Окуджава, близкий друг и соавтор: «Музыкант играл на скрипке — я в глаза ему глядел. Я не то чтоб любопытствовал — я по небу летел». Меж тем Исаак Иосифович Шварц совершенно не играл на скрипке. Но другое в этих стихах очень точно. Всякий по небу летел под шварцевскую музыку. Шварц и жил, как летел. Был любим публикой и друзьями, был востребован, необыкновенный талант и вкус, безупречное чувство текста, кадра, интонации ему не изменяло. От должностей, властей и статусов держался на расстоянии. Даже географически — селился поодаль. Говорят, его называли «Сиверским отшельником» — с 60-х и до последнего дня он жил на станции Сиверская недалеко от Гатчины. Но если и был отчасти отшельником, то никак не затворником. О его остром уме, зубодробительном юморе, обаянии, тонкости, простоте в обще-



нии и каком-то трудно схватываемом, но ясно ощущаемом благородстве говорят все, кто с ним пересекался. Его музыка — не только театральная или кинематографическая (киноработ у Шварца больше ста), но и симфоническая, и балетная — уютно и запросто располагается на сложной грани между простотой и возвышенностью, между обыденностью и пронзительным благородством. Даже два самых знаменитых, знаковых его кинороманса, сочиненных на тексты Окуджавы — «Песенка кавалергарда» из «Звезды пленительного счастья» и «Ваше благородие» из «Белого солнца пустыни» — удивительным образом об одном и том же. О простоте жизни и аристократизме духа. И в этом смысле между Суховым и Пестелем (а также и человеком в ермолочке), в сущности, нет никакой разницы.

Очертания биографии Исаака Иосифовича Шварца узнаваемы в поколении. Его дед-раввин и бабушка переехали из Прибалтики на Украину. Отец-филолог перевез семью из города Ромны, где родился его сын, в Ленинград. Там в 1936-м его арестовали и через два года, уже в лагерях, расстреляли. Исаак Шварц с матерью десять лет прожили в ссылке. В 1945-м они вернулись, и Шварц, который еще до трагедии, в 12-летнем возрасте играл в

Ленинграде Первый концерт Шопена в концерте юных дарований, поступил в консерваторию благодаря протекции Шостаковича. Обучение было платным, но Шварца неожиданно от платы освободили. Много позже, на премьере балета «Накануне» ректор консерватории проговорился Шварцу, что Шостакович за него платил. Есть и еще один эпизод в их взаимоотношениях: Шостакович распекал Шварца за то, что тот, сын врага народа, отказался выступать с публичными обвинениями против Шостаковича: «У вас семья, так нельзя, вы должны думать о себе, а не обо мне».

Вообще-то пафос и героика у Шварца приглушены — ни в биографии, ни в

манерах, ни в мелодиях. Принципиальны и узнаваемы скорее лирика, юмор, горечь и щемящий почерк простоты. Но финал творчества Исаака Шварца откровенен и точен. Премьера Концерта для оркестра «Желтые звезды» («Пуримшпиль в гетто»), посвященного Раулю Валленбергу, состоялась в Москве в 2007 году. В музыке Концерта блуждающими огнями светятся клезмер, Малер, Шостакович и сам Шварц, как всегда узнаваемый и чуть незнакомый, словно приоткрывающий напоследок еще кусочек своего и нашего мира, своего понимания его оснований, его обаяния, простоты, благородства.

Юлия Бедерова

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

215-464-4565

Дата	Направление	Длительность	Цена
26 апр. - 6 мая	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ	(11 дней)	\$1650+air
1-11 мая	JAMAICA. All inclusive (11 дней) waiting list.		\$1950
10-19 июня	ИРЛАНДИЯ-Сев. ИРЛАНДИЯ - ШОТЛАНДИЯ-Уэльс-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ (10 дней) Продление тура в Лондон (19-22 июня)		\$2000+air
6-13 августа	Французская и Английская Канада (8 дней)		
2-12 сентября	ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)		\$1625+air
3-14 сентября	ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ (12 дней) самый популярный тур 2014-2019 и 2022		\$1850+air
15-27 сентября	ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ (13 дней)		\$1800+air
3-14 ноября	ВСЕЬ ИЗРАИЛЬ (12 дней) самый полный тур		\$1700+ air



# СНОВА О НАШИХ УКРАИНСКИХ ГЕРОЯХ, А ТАКЖЕ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ, КТО ПЕРЕЧИСЛИЛ ДЕНЬГИ ДЛЯ БОЙЦОВ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ ОБОРОНЫ



Бойцы взвода «Лесных Котов» в зимней одежде, приобретённой не без нашей помощи.



Командир взвода «Лесных Котов» Александр Зверховский, позывной «Зверь».



Наградная медаль бойца взвода.

Удостоверение и Наградная медаль за оборону.



В декабре 2022 на страницах газеты был опубликован рассказ об украинских патриотах, взводе территориальной обороны «Лесных Котов» под командованием Александра Зверховского. Благодаря этой публикации была собрана и перечислена солидная сумма, непосредственно для приобретения зимней одежды для воинов. А совсем недавно Александр сообщил, что его взвод был признан командо-

ванием Лучшим взводом ДФТГ Вышгородского района Киевской области. Бойцы получили заслуженные награды и продолжают выполнять свою нелёгкую работу защитников родного дома (ДФТГ — это Добровольческое Формирование Территориальной Громады).

В настоящей публикации лично командир Александр, а также ребята взвода выражают сердечную БЛАГОДАРНОСТЬ всем

тем, кто не остался в стороне и внёс свой посильный вклад в нашу общую победу.

Благодарим: Давида, Евгения, Александра Т., Валентину, Бадри, Александра Г. и других наших соотечественников.

Славным защитникам Украины пожелаем крепить ряды, выстоять и ПОБЕДИТЬ!

Материал подготовил Александр Коротчук

**NetCost market**  
APRIL 21 - MAY 3, 2023  
**NETCOST CLUB SPECIALS**  
LET'S GET GRILLIN'  
GREAT ASSORTMENT FOR ALL YOUR PICNIC NEEDS!  
Food and Non-Food Items

**Allegra Pasta**  
1 lb Selected Varieties  
**99¢**  
SAVE 38%

**Alex's Meat**  
Salami Cooked Ukrainian Style  
1LB  
**\$5.49**  
SMOKED MEATS  
SAVE 25%

**Filippo Berio Olive Oil**  
50.7 oz Selected Varieties  
**\$14.99**  
SAVE UP TO 40%

**Family Tree Preserves**  
19.75 oz Selected Varieties  
**\$2.49**  
SAVE 55%

**Vincinni Napolitan Cubes**  
250 g Selected Varieties  
**\$1.99**  
SAVE 33%

**Sea Tales Smoked Salmon**  
4 oz Selected Varieties  
**\$3.99**  
SAVE 20%

**Chobani Greek Yogurt**  
5.3 oz Selected Varieties  
**99¢**  
SAVE 34%

**Daisy Sour Cream**  
16 oz Selected Varieties  
**\$2.49**  
SAVE 24%

**Lifeway Kefir**  
32 oz Selected Varieties  
**\$2.99**  
SAVE 21%

**Turkey Hill Ice Cream**  
46 - 48 oz Selected Varieties  
**\$3.99**  
SAVE 33%

PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773



Читайте нашу газету  
на сайте  
[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)

Спрос и  
предложение  
труда



**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

**В Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

**В агентство Comfort Home Care** требуются помощники по уходу на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [Absolutetherapycare@gmail.com](mailto:Absolutetherapycare@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

**В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency"** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

**В Expert Home Care** на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

**Жилому комплексу "TOP of the HILL" (zip 19053)**  
для работы в бассейне срочно требуются

**LIFEQUARD'S**

215-357-1060

e-mail: [topofthehillapts@comcast.net](mailto:topofthehillapts@comcast.net)

**A-TEAM HOME CARE** - требуются HHA, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

**Comfort Home Care, Inc** F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

**Health Smart Medical Center/ D-r Magidenko's office** - is looking for English and Russian speaking Medical Assistant. Please email resume and CV/Resume to: [manager@healthsmart-med.com](mailto:manager@healthsmart-med.com)

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

В ресторан требуются повар и официанты. 215-671-1990

Требуется люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

**В компанию All Care на customer service** требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapycare@gmail.com](mailto:absolutetherapycare@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

**В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия,** требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

**ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

**New Dermatology office in Feasterville** looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

**Kitchen & Bath** требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется организатор мероприятий и праздников с вакальными данными для пожилых людей. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Ищу специалиста по каминам. 267-237-4316

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Требуется на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

**В Action physical therapy** на Part time (16 hrs /week) требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: [Responsept@gmail.com](mailto:Responsept@gmail.com)

**В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop)** требуется квалифицированный ПOKPACЧИК с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

**В авто фарбувальний цех (Auto Body shop)** потрібен кваліфікований АВТОМАЛІЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

Требуется работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
НА СТРАХОВКУ  
ВОВТАИЛ**

ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ



215-355-5050

**В авто фарбувальний цех (Auto Body shop)** потрібен кваліфікований АВТОМАЛІЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

Требуется медсестра (REGISTER NURSE) с лицензией в США. 215-671-0200

**Автосервису** требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

В медицинский офис требуется массажист или массажистка. 215-671-8840

Компания ищет SEO-специалиста для обслуживания сайта, а также заниматься работой в социальных сетях. Пожалуйста, позвоните по телефону 267-939-9640 и оставьте сообщение.

Предлагаем высокооплачиваемую работу на вышках и выгодное сотрудничество для contractors со своими бригадами. Приглашаем в команду опытных PM, CM from Wireless Industry. English is required! Please, send your CV to [hr@crockets.tech](mailto:hr@crockets.tech) +1 267 465 9937 будни 9:00a.m. - 6:00p.m.

**Гражданам Украины**

Хотите результат - Обращайтесь

Профессионалы помогут оформить документы для получения статуса TPS (Temporary Protection Status), разрешения на работу, а также заполнят документы для приглашения в США по программе Uniting for Ukraine.

267-528-9911

**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ WAIVER АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

215.486.1080

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



АГЕНТСТВО  
**A-TEAM**  
Home Care  
215-598-6991  
ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ  
the BEST 2019, the BEST 2020, the BEST 2021  
**Мы - лучшие!**  
Каждый наш новый сотрудник  
получит бонус в размере более, чем  
**\$2,000**

Требуется ЖЕНЩИНА для присмотра после школы за детьми (10 и 12 лет) и легкой работы по дому и приготовления пищи во второй половине дня. Нужен свой транспорт? в Bucks County. Говорите по-русски ИЛИ по-английски. 267-265-3426

Требуется водитель на 2-3 дня в неделю с 5pm до 9pm. Мин. английский. Call or tex. 215-917-6511

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортom обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Александр, 29 лет. Делаю сайты, SEO, таргетированную рекламу. Могу добывать заявки для бизнеса: b2b, b2c. Также могу работать руками, в юности был опыт работы на стройке и приусадебном участке. Английский intermediate - базово могу коммуницировать. Документы в процессе. Обучаюсь быстро. Рассмотрю любые позиции. 215-954-2039

Дневному Центру для пожилых людей "Круг Друзей", расположенному в Норд-Исте на перекрестке Bustleton Ave & Welsh Rd (Old Bustleton), требуется REGISTERED NURSE на частичную занятость - part time. Опыт работы в области Healthcare and Aging приветствуются, а также организатора культурной программы (игры конкурсы пение танцы, проводить праздники дни рождения). 215-856-9100.

Ищу работу. Оксана, 22 года, документы в процессе оформления. Работала мед сестрой 2 года. Говорю на английском - upper intermediate. Ответственная, коммуникабельная, быстро учусь. 215-954-1841

Транспортная компания набирает owner-operators на car hauler (перевозка машин). со своим или без своего MC. Условия работы оговариваются до мельчайших деталей. Служба поддержки 12/7. Прекрасные условия. 513-570-0252

Делаю сайты, SEO, таргетированную рекламу. заявки для бизнеса: b2b, b2c. Также могу работать руками, опыт работы на стройке и приусадебном участке. Английский - базовый. Документы в процессе. Обучаюсь быстро. Рассматриваю любые позиции. 215-954-2039

В офис адвоката Марины Кац срочно требуется менеджер и bookkeeper. Знание английского языка обязательно. 215-396-9001

Оксана, 22 года, документы в процессе оформления. Работала медсестрой 2 года. Говорю на английском - upper intermediate. Ответственная, коммуникабельная, быстро учусь. 215-954-1841

Работа. В компанию по строительству, ремонту и обслуживанию бассейнов на постоянную и временную работу требуются сотрудники. Обучаем. 267-253-5504

Юлия, 23 года. Имею образование медицинской сестры, опыт работы 2 года администратором в медицинском учреждении. Владею базовым английским. Документы в процессе. 830-294-2836

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок 215-630-8611

Требуются ЖЕНЩИНЫ и МУЖЧИНЫ для уборки супермаркетов в ночное время. ТОЛЬКО С ОПЫТОМ. 267-265-6806

**Ольга Стоянова**  
Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы  
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО  
**267-269-7598**



**Business Opportunities**

Приглашаем к партнерству. Украинская компания с 30-и летним опытом работы в Европе открывает филиал в США, поставляющий в США в больших количествах товары: \* Широкий ассортимент евр. продуктов питания \* Готовые кондитерские изд. \* Сырье для конд. пр-ва \* Товары сельского хоз. первичной переработки \* Масло подсолнечное, тыквенное, соевое, томатную пасту, мед натур. \* Очищенные грецкий орех и тыквенные семена \* Замороженные ягоды \* Растения (шиповник, подорожник, цвет и листья липы, ромашка, зверобой и т.д.) Надемся на плодотворное сотрудничество! 1-224-284-5741 Олег

Транспортная компания набирает owner-operators на car hauler (перевозка машин). со своим или без своего MC. Условия работы оговариваются до мельчайших деталей. Служба поддержки 12/7. Прекрасные условия. 513-570-0252

**Занятия**



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215-671-1981, 215-432-7224

Уроки настольного тенниса для детей с 6 до 8 лет и людям свыше 50 лет в клубе KleinLife. 267-242-7173 Борис

**Продам Куплю**



Продаются 2 пары новых женских skechers с воздушной подушкой в пятке, размер 7, цвет - tauve-серый за полцены. 267-979-6350

Дешево продается air conditioner- маленький в окно со шторками. 267-979-6350

Продаются, по семейным обстоятельствам, 3 места на кладбище "Forest Hill", Секция "Ever Green". Цена договорная. Звоните 215-870-6491 Михаил.

**Rent**

Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент бизнес Dry Cleaning полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

С 16 апреля сдаётся комната только для женщины без вредных привычек, все входит. Также сдаётся бейсмент с отдельным входом, со всеми удобствами, на 2 человека, в р-не Tomlinson Желательно, женщинам без вредных привычек. Zip code 19116. 267-231-7874

В Норд-Исте Филадельфии сдаются комнаты в новой постройке, town house, комната на верхнем этаже, и отдельно на нижнем, возраст 18+. Подробная информация по тел. 267-809-2044

4theseniors.com ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу  
CARE & HELP HOME CARE AGENCY  
БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ \$1,000\*  
Зарплата - до \$15.00 в час + оплачиваемый отпуск, - больничные и сверхурочные, - ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
ПРИВЕЗЁМ ПРЯМО ДОМОЙ СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО!  
267-277-2800 \* см. рекламу на стр. 9

Сдается квартира с 1 спальней в дуплексе на 1 этаже с отдельным двором и деком. После кап. ремонта, полы ламинат, все оборудование. ЦК, стир, и суш. машины в бейсменте. Удобное расположение, близко к магазинам и главным дорогам. 1-732-925-8460

Дорогие друзья! У нас хорошая новость! Мы теперь работаем не только в Филадельфии, но и во Флориде: Miami, Hollandale, Hollywood Boca Raton. Покупка. Продажа. Рент. Management (подбор жильцов, сдача в аренду, контроль оплаты, устранение неполадок). 267-391-7419

Сдается 1 bdr apartment в р-не Roosesevelt & Southampton, Z.C. 19154. 215-519-8004

Продатся уникальный new construction twin в р-не Holmesburg. 3 спальни, 2,5 ванные. (2,000 sq.ft) Деревянные полы. Дэк и джакузи на крыше, backyard. Гараж. Есть возможность выбрать детали интерьера. \$490,000 267-391-7419

С 1 апреля сдаётся 2 спальни, ванная на 3-м этаже в комплексе Passway 9921 Bustleton. Хорошее состояние. \$1,650+ utilities 267-391-7419

Сдаётся студия, комната. PA 19114 267-736-9462, 267-269-3625



**Услуги**

Сдаётся комната для молодого человека до 35 лет в кондо на Welsh Rd. \$750 per mos, с отдельной ванной комнатой, 1 security deposit. 267-290-7174 call or text

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

С начала мая сдаётся 2 bdr квартира на Halde-man, 2-й этаж, в очень хорошем состоянии. 267-261-0936 Дима

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

Сдаётся меблированная квартира с 2 спальнями и 2 ванными, Bentley Square CONDO, после кап ремонта, 3й этаж, балкон, камин, бассейн. Gated community. Рент и электричество. Первый и последний месяц и депозит. 267-593-7040

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Сдаётся 2 bdr квартира на 1 этаже с патио, стир, суш и посудомоечная машины в квартире, холодильник, ЦК. Один квартал от Bustleton и автобуса. Рядом два супермаркета и русский магазин. После ремонта, готова к въезду. 215-450-6303

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

  
**REAL ESTATE**  
продажа недвижимости

Продаётся или сдаётся дача- квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329



# АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ  
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119 taxes not included

## M MEALS DIRECT

**ДОСТАВЛЯЕМ  
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ  
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ  
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**

Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд  
(меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие,  
а, при необходимости,  
и получить программу  
от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией  
звоните

**267-921-9354**

Alex & Son Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванны, кухни, бейсменты. **ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИИ С ГАРАНТИЕЙ.** Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

ROOFING, SIDING, GUTTERS. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ** в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**РЕМОТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН.** 267-243-8039

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация б.п. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

**A TEAM - агентство Home Care** предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ** с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

**215-342-4245**

7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**Внимание**

New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Dallmer Adjusters Inc. - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА.** Мы постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам. Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

**ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ.** Доставку можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью длительного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2883. Алла Волкова

Компания HotMeals уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филаделфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

Экскурсии с Игорем. Экскурсии с профессиональным экскурсоводом. \* New-York \* Washington \* Philadelphia. Выезд из Нордиста. 215-917-1452. <http://www.Phila-Tours.com> В бизнесе 22 года

**МУЖ НА ЧАС:** Золотые руки. Помогу решить проблемы в вашем доме - починю, подремонтирую и т.п. 267-401-7187







# ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

Внимание пожилых людей, имеющих программу от штата ПА! **БЕСПЛАТНО** доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Евреи, недавно приехавшие из Украины, нуждающейся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215-432-7224

Теперь у нас в Норд-Исте есть **СОЛЯНЫЕ ПЕЩЕРЫ - SALT SPA PHILADELPHIA**. 267-541-6453

## РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ С ВОЗМОЖНЫМ ИЗМЕНЕНИЕМ ДИЗАЙНА



267-443-0829

Валерий

Работа проводится на дому или с вывозом

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS** 1122 Street Road #204 Southampton PA 18966  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**  
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ.** Конструктор с 17-летним американским опытом работы выполнит ремонт и покраску в вашем доме или офисе. Разумные цены, гарантия качества. 267-968-7582 Слава

Предлагаю услуги по работе в саду и легком ремонте в доме – электрика, замки, покраска и мн др. Разумные цены, качественная работа. 267-986-1751 Михаил

Сантехнические, электрические, ремонтные работы. 267-407-3286. Виталий

Установка Kitchen Backsplashes / настенной кухонной плитки. Ремонт любой плитки. 267-240-2146. Оставить сообщение Алексу

Ищу попутчика ( попутчицу) для поездки в Словакию на лечение опорно-двигательного аппарата ( ориентировочно в августе). 215-254-5055

www.AnchorRealtyPA.com

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

Компания Tax Vision предоставляет: Federal, State, and Local tax return preparation and filing, Декларации по индивидуальному и бизнес подоходному налогу, ведение бухгалтерского учета – bookkeeping. Офис находится в Bensalem. To make an appointment please call or text : 215-360-3529 Email: nelly@yourtaxvision.com

Я, Виола, легально живу в Нью-Джерси, предлагаю квалифицированный и добросовестный круглосуточный уход за людьми пожилого возраста или детьми с проживанием или без. 609-505-1987

**Разное**  
Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры. Патио. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

# ПЕЧАТАЕМ

**ДЛЯ ВАС:**

БИЗНЕС КАРТОЧКИ  
ЛИСТОВКИ | БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ | КАТАЛОГИ

☎ 215-500-0952

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ  
КАРПЕТ ПОРУЧНИ  
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

**ВАДИМ**

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

**ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН**  
**БЕСПЛАТНО**  
для Вас

Справки по тел. 215-869-8047

**ПЕРЕВЕЗЕМ**  
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

**Absolute REALTY GROUP**

**Boris Volynsky** Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

РЕСТОРАН **Randevu**

111 Buck Road, Holland, PA 18966  
215-519-8004  
215-364-2200  
www.randevurestaurant.com

ПРИНИМАЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАКАЗЫ ЕДЫ НА ВЫНОС (обеда, ланчи, закуски, горячие блюда)

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ**  
ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

**ГЕННАДИЙ ФИШ,**  
CRS, GRI, ePRO, GREEN  
Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell 1456 County Line Road,  
(215) 328-4800 general office Huntingdon Valley, PA 19006

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**  
Скидки пенсионерам



The Law Offices of Smirnov, P.C.

Первая Консультация  
ВСЕГДА  
БЕСПЛАТНО!

Семейное Право/Все Виды Разводов  
Корпоративное Право/Контракты  
Сделки с Недвижимостью  
Вождение в Нетрезвом Состоянии

Family Law  
Traffic Violations  
Collections  
Landlord-Tenant  
Personal Injury  
Contract Law



Phone: **267-684-6880**

Address: **306 Lakeside Drive, Southampton, PA 18966**

Website: [www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)  
Email: [Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА  
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**

**ROOFING & WINDOWS**

**267-243-8039**

[www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

**ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ**

**Самые низкие цены  
на денежные переводы**

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

**10-я посылка - БЕСПЛАТНО**

Все посылки застрахованы

**DNIPRO**

1916 Welsh Rd  
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

**215-969-4985**

**215-728-6040**

**БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,  
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА**



Это звучит так футуристично: ресторан без официантов, без рабочих за прилавком или каких-либо видимых сотрудников, где вы просто оставляете деньги в застекленном киоске, достаете дымящуюся тарелку со свежеприготовленной едой и несете ее к своему столу. Добро пожаловать в Horn & Hardart, около 1950 года, сеть ресторанов, которая когда-то насчитывала 40 заведений в Нью-Йорке и еще десятки по всей территории США, в то далекое время, когда автоматы ежедневно обслуживали сотни тысяч городских клиентов.

### Происхождение автомата

Автомат часто считают исключительным американским явлением, но на самом деле первый в мире ресторан такого рода открылся в Берлине в 1895 году. Эта высокотехнологичная закусочная была названа Quisisana — в честь компании, которая также производила оборудование для продажи продуктов питания, зарекомендовала себя в других городах Северной Европы и вскоре Quisisana передала лицензию на свою технологию Джозефу Хорну и Фрэнку Хардарту, которые открыли первый американский автомат в Филадельфии в 1902 году.

Как и в случае со многими другими социальными тенденциями, именно в Нью-Йорке на рубеже веков автоматы действительно стали популярными.

## ВЗЛЕТ И ПАДЕНИЕ АВТОМАТОВ

Первый магазин New York Horn & Hardart открылся в 1912 году. Покупатели обменивали долларовые купюры на пригоршни пятицентовиков (у женщин-кассиров за стеклом с резиновыми наконечниками на пальцах), а затем «кормили» своими монетами автоматы, поворачивали ручки и доставали тарелки с мясным рулетом, картофельным пюре и вишневым пирогом среди сотен других блюд меню.

### Свежесваренный кофе за пятак

Horn & Hardart также была первой сетью ресторанов в Нью-Йорке, предложившей своим клиентам свежесваренный кофе по 5 центов за чашку. Сотрудникам было приказано выливать кофе, которые простоял более 20 минут, - уровень контроля качества, который вдохновил Ирвинга Берлина на сочинение песни «Let's Have Another Cup of Coffee» (ставшая быстро официальным гимном Horn & Hardart). Выбор был невелик (если вообще был), но с точки зрения надежности Horn & Hardart можно было считать аналогом Starbucks 1950-х годов.

### За кулисами

Учитывая все высокотехнологичное оборудование и отсутствие заметного персонала, клиентов Horn & Hardart можно было простить за то, что они думали, что их еда была приготовлена и обработана роботами. Конечно, это было не так, автоматы добились успеха за счет своих трудолюбивых сотрудников. Управляющим этих ресторанов по-прежнему приходилось нанимать людей, чтобы гото-

вить, доставлять еду к торговым автоматам и мыть посуду, но, поскольку вся эта деятельность происходила за кулисами, им сходилась с рук выплата заработной платы ниже номинала и принуждение к работе сотрудников работать сверхурочно. В августе 1937 года АФТ-КПП пикетировали Horn & Hardarts по всему городу, протестуя против несправедливой трудовой практики сети.

В период своего расцвета Horn & Hardart добилась успеха отчасти потому, что основатели отказались почивать на лаврах. Джозеф Хорн и Фрэнк Хардарт распорядились, чтобы вся еда, не съеденная в конце дня, была доставлена в торговые точки по сниженным ценам, «однодневной давности», а также распространили огромный свод правил в кожаном переплете, который инструктировал сотрудников по правильному приготовлению пищи и обращению с ней. Основатели Хорн и Хардарт также постоянно занимались нововведениями, собираясь как можно чаще за «пробным столом», где они и их руководители голосовали за или против новых блюд меню.

### Угасание популярности

К 1970-м годам популярность таких автоматов, как Horn & Hardart, пошла на убыль, и виновных было легко установить. Сети быстрого питания, такие как McDonald's и Kentucky Fried Chicken предлагали гораздо более ограниченное меню, но более знакомое на «вкус», и они также пользовались преимуществами более низких затрат на рабочую силу и продукты питания. Городские рабочие также были менее склонны прерывать

свой день неторопливыми обедами, состоящими из закусок, основных блюд и десертов, и предпочитали перекусывать на лету; финансовый кризис 1970-х годов в Нью-Йорке также, вероятно, побуждал больше людей приносить еду в офис из дома.

### Возрождение концепции

Однако ни одна хорошая идея не исчезает бесследно. Eatsa, открывшаяся в Сан-Франциско в 2015 году, казалась непохожей на Horn & Hardart во всех отношениях: каждое блюдо меню приготавливалось с киноа, а заказ осуществлялся через iPad после непродолжительного взаимодействия с виртуальным метрдротелем. Но основная концепция оставалась прежней: без участия человека клиент мог наблюдать, как его еда почти волшебным образом материализовалась.

К сожалению, Eatsa, которая когда-то управляла двумя ресторанами в Сан-Франциско, объявила о закрытии закусочных в июле 2019 года. Компания, которая была переименована в Brightloom, превратилась в технологическую компанию в новом партнерстве — по иронии судьбы — со Starbucks. Однако не все потеряно. «Brightloom будет лицензировать аспекты технологии кофейной компании, связанные с мобильными заказами, предлагая их версию на собственном оборудовании и мобильных платформах для использования другими пищевыми компаниями», — написал тогда Калеб Першан на веб-сайте Eater San Francisco.

Источник:

Першан, Калеб. «Автоматизированный магазин киноа Eatsa теперь технологическая компания, состоящая в союзе со Starbucks». Eater SF, Eater SF, 23 июля 2019 г.



# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## Свидетель будущего: 90 лет со дня рождения писателя-фантаста Бориса Стругацкого

15 апреля, исполнилось 90 лет со дня рождения одного из величайших писателей XX века, члена Союза писателей СССР, советского и российского фантаста, сценариста, переводчика и филолога Бориса Стругацкого.



Борис Натанович родился 15 апреля 1933 года в Ленинграде. По профессии астроном. Стругацкий был знаковой фигурой для советской литературы. Вместе с братом Аркадием Стругацким, ушедшим из жизни в 1991-м, он написал несколько десятков новаторских произведений в жанре фантастики, которые уже считаются классикой советской и современной литературы. Среди них — «Страна багровых туч», «Стажеры», «Попытка к бегству», «Трудно быть богом», «Понедельник начинается в субботу. Сказка для научных работников младшего возраста», «Хищные вещи века», «Второе нашествие марсиан», «Улитка на склоне», «Сказка о Тройке», «Обитаемый остров», «Малыш», «Пикник на обочине», «За миллиард лет до конца света», «Жук в муравейнике», «Град обреченный» и цикл новелл «Возвращение». С 2002-го Борис Стругацкий был редактором журнала фантастической литературы «Полдень XXI век».

По произведениям братьев сняты одни из лучших фильмов отечественного кинематографа: «Сталкер» Андрея Тарковского, «Чародеи» Константина Бромберга, «Письма мертвого человека» Константина Лопушанского и «Отель «У погубшего альпиниста»» Григория Кроманова. В эпоху развала Советского Союза сюжеты Стругацких наши отражение в картинах «Дни затмения» Александра Сокурова и «Искушение Б.» Аркадия Сиренко, а в новом веке появилась дилогия Фёдора Бондарчука «Обитаемый остров». Их роман «Трудно быть богом» был экранизирован дважды — немецким режиссером Петером Флайшманном и Алексеем Германом. «Пикник на обочине» послужил стартом вселенной S.T.A.L.K.E.R., насчитывающей пять игр и множество книг разных авторов. Ко многим фильмам Стругацкий писал сценарии сам. В ближайшем будущем следует ожидать еще несколько экранизаций произведений знаменитых фантастов.

Борис Натанович Стругацкий скончался на 80-м году жизни 19 ноября 2012-го. Смерть произошла от сердечного приступа. Лауреат Государственной премии РСФСР, Ордена Почета, премии Президента РФ, медали «Символ науки» и премии им. В. Высоцкого «Своя колея». В честь братьев названа площадь в Санкт-Петербурге.

## Гарри Каспаров отметил 60-летие

Гарри Кимович Каспаров родился 13 апреля 1963 года в Баку Азербайджанской ССР. В шахматы начал играть в 5 лет. С 7 лет занимался в Бакинском Дворце пионеров, а позже и в шахматной школе Михаила Ботвинника, экс-чемпиона мира по шахматам. В 15 лет Гарри становится ассистентом



Ботвинника. А в 1985 году в возрасте 21 года Гарри Каспаров становится чемпионом мира по шахматам, выиграв у Анатолия Карпова. В 1993 году Гарри Каспаров вышел из ФИДЕ и организовал Профессиональную шахматную ассоциацию.

Каспаров 5 раз защищал свое звание чемпиона мира, однако потерял его, потерпев матчевое поражение от Владимира Крамника в 2000 году.

Международный гроссмейстер (1980), Заслуженный мастер спорта СССР (1985), чемпион СССР (1981, 1988) и России (2004), восьмикратный победитель Всемирных Шахматных олимпиад: четырежды в составе команды СССР (1980, 1982, 1986, 1988) и четырежды в составе команды России (1992, 1994, 1996, 2002), обладатель одиннадцати шахматных «Оскаров» — Каспаров награжден орденами Дружбы народов и Трудового Красного Знамени. Он является автором нескольких книг по шахматной теории, автобиографических и публицистических трудов. В марте 2005 года Каспаров объявил о прекращении своей шахматной карьеры и решении заняться общественно-политической деятельностью. В 2007 году он даже хотел выдвинуть свою кандидатуру на пост президента Российской Федерации, но не был зарегистрирован. В 2013 году он уехал из России, имеет гражданство Хорватии. С 2011 года возглавляет Международный Совет «Фонда защиты прав человека» в Нью-Йорке (США).

Сегодня Гарри Каспаров известен как активный участник ряда оппозиционных политических движений, также он продолжает заниматься бизнесом и литературным творчеством. Живет в Нью-Йорке.

## «В счастье человек делается добрее, благороднее»: 200 лет со дня рождения Александра Островского

Александр Островский, драматург, повлиявший на становление и развитие русского театра, в частности на формирование национальной сценической школы, родился в Москве 12 апреля 1823 года. Работая при дирекции Императорских театров, он добился различных преобразований в сфере искусства и поспособствовал улучшению положения артистов. Островский написал около 50 пьес, которые по сей день сохраняют актуальность, ставятся на многих площадках и становятся основой фильмов.



## «Мне нужно слышать дыхание зала»: Михаил Шуфутинский празднует 75-летие

Заслуженному артисту России Михаилу Шуфутинскому исполнилось 75 лет. В начале карьеры музыкант выступал в кафе и ресторанах. Сейчас артист широко известен благодаря таким хитам, как «Третье сентября», «Душа болит», «Таганка», «Гоп-стоп», «Левый берег Дона», «Пальма де Майорка». Шуфутинский также снялся в кино, озвучил героя мультфильма и на-



писал автобиографическую книгу «И вот стою я у черты...».

## От оперных арий до дуэтов с рок-музыкантами: 90 лет назад родилась Монсеррат Кабалье

12 апреля 1933 года родилась испанская оперная певица Монсеррат Кабалье. Всемирную известность она получила, заменив коллегу в опере «Лукреция Борджиа» и поразив американских зрителей своим голосом и техникой пения. Кабалье известна не только ролями в классических постановках, но и дуэтами с такими музыкантами, как Фредди Меркьюри и Фрэнк Синатра.



## 50 лет певцу Сергею Шнурову

Лидер музыкального коллектива «Ленинград», музыкант и шоумен Сергей Шнуров отметил 50-летие. Музыкант в настоящее время взял «медийную паузу» и отказался от приглашения Первого канала вновь войти в состав жюри популярного шоу «Голос».



## «Этой женщине было дано многое»: 100 лет со дня рождения Лидии Вертинской

Советская и российская актриса и художница Лидия Вертинская родилась 14 апреля 1923 года. В 17 лет в Шанхае она познакомилась со своим будущим мужем Александром Вертинским, а в 1943 году их семья переехала в Москву. В 1955-м она окончила факультет живописи Московского государственного академического художественного института имени В.И. Сурикова. Вертинская не собиралась становиться актрисой, однако всё изменил случай. Советский кинорежиссер Александр



Птушко предложил ей роль в фильме «Садко». За свою карьеру она появилась в пяти кинокартинах, среди которых — «Королевство кривых зеркал», «Дон Кихот» и «Новые приключения Кота в сапогах». После ухода из кино Лидия Владимировна продолжила заниматься живописью.

## Фильм Звягинцева вошёл в список лучших картин XXI века

Драма «Возвращение» режиссёра Андрея Звягинцева попала в список лучших фильмов XXI века по версии издания The Hollywood Reporter. Российская лента заняла 32-е место из 50.



Критики журнала отметили, что фильм Андрея Звягинцева является одной из самых захватывающих российских картин XXI века.

Лента «Возвращение» о жизни двух братьев, которые внезапно встречают своего отца, вышла в 2003 году. Фильм был удостоен «Золотого льва» и ещё четырёх наград на Венецианском кинофестивале, а также картина завоевала премии «Золотой орёл» и «Ника». За «Возвращение» Андрей Звягинцев получил приз в номинации «Открытие года» от Европейской киноакадемии.

## Основоположица лондонского стиля: скончалась дизайнер Мэри Куант

Британский дизайнер Мэри Куант скончалась 13 апреля. С конца 1950-х годов Куант занималась разработкой и производством одежды. Она ввела в моду мини-юбки и высокие белые сапоги и прославилась на весь мир своим стилем и уникальностью. Убежденная, что мода должна быть доступной, она открыла розничный бутик Vazhaag на Кингс-роуд в 1955 году, который впоследствии стал известен во всём мире.



По материалам СМИ

## ПОМОЖЕМ ИЗДАТЬ СОБСТВЕННУЮ КНИГУ

книгу о вашем творчестве или  
книгу о вашей жизни и истории семьи,  
книгу воспоминаний и встреч  
с интересными людьми,  
книгу для ваших близких, детей  
и внуков

ведь, если не Вы,  
то кто раскроет семейные тайны  
и расскажет то, что кроме вас  
уже никто рассказать не сможет!

888-349-8877

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД  
С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ



**ANCHOR**  
REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215) 333-9111

**ERIC BEREZIN**



2200 Michener St., Suite 9,  
Philadelphia, PA 19115



**ПОМОГАЮ  
ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.  
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
С КЛИЕНТАМИ.

**MANAGEMENT:**  
подбор жильцов, сдача в аренду,  
контроль оплаты, устранение неполадок.



**ПЕЧАТАЕМ:**

КНИГИ  
БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ  
ПОСТЕРЫ  
КАТАЛОГИ  
ФОТОГРАФИИ  
БИЗНЕС КАРТОЧКИ

ЛЮБОЕ  
КОЛИЧЕСТВО  
ЭКЗЕМПЛЯРОВ

**215-354-0842**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД  
С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ

**INTEGRATED MEDICAL CARE** 15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

**СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ**

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

**СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И  
ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА**

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,  
специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ  
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА  
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

**ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ**

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....





# В ФИЛАДЕЛЬФИИ ОТКРЫЛАСЬ СОЛЯНАЯ ПЕЩЕРА, КОТОРАЯ АКТИВИРУЕТ СОБСТВЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗМА

Галотерапия является одним из лучших природных методов лечения и работает за счет активации собственных сил организма. Именно поэтому этот немедикаментозный метод так полюбился врачам и их пациентам. Из нашей статьи вы узнаете, что происходит в галокамере, как она влияет на организм и какую пользу она принесет.

Как выглядит галокамера и что происходит внутри?

Галокамера — это комната, в которой создаются условия соляной пещеры или спелеошахты. Стены и пол комнаты покрыты каменной солью, которая действует как ионизатор и улучшает качество воздуха.

В галокамере распыляется аэрозоль — специальный раствор хлорида натрия, в котором до 90 % мелких частиц имеют размер 0,5—5 мкм. Такие частицы, благодаря своему маленькому размеру, проникают в самые глубокие отделы дыхательных путей человека. Они снижают активность инфекционных и воспалительных процессов, при этом повышают и активируют иммунитет.

Лечебную атмосферу в галокамере создают определенная влажность воздуха и температура, легкие отри-

цательные аэроионы и насыщенный хлоридом натрия воздух.

Как соляная комната влияет на организм? Галотерапия снимает воспаления и оказывает противоаллергическое действие, способствует отделению мокроты бронхов, укрепляет нервную систему, улучшает сон, снимает стрессовое состояние, успокаивая и даря чувство релаксации.

При вдыхании воздуха, насыщенного полезными микроэлементами, у человека:

- восстанавливаются функции бронхов и улучшаются системы внешнего дыхания,
- улучшается обмен веществ и ускоряется вывод токсинов,
- улучшаются процессы в нервной системе,
- нормализуется белковый и углеводный обмен.

После галотерапии все системы и органы ускоряют метаболизм, что активирует иммунитет.

Какая польза галотерапии для взрослых? Помимо упомянутой профилактики различных заболеваний, галотерапия улучшает обмен веществ и микроциркуляцию. Такие из-

менения влияют на состояние кожи, волос и ногтей: заметные улучшения видны уже после первых пяти сеансов.

Курсы в галокамере обязательно нужно пройти людям, которые работают на вредном производстве — на заводах, фабриках, в шахтах, а также тем, чья работа связана с постоянным психоэмоциональным напряжением, отсутствием стабильного режима работы (плавающий или суточный график).

Природный дизайн соляной комнаты создает атмосферу спокойствия и комфорта, отключает пациента от среды привычных раздражителей. Во время сеанса звучит спокойная музыка. Пребывание в такой атмосфере углубляет и замедляет дыхание. Все это оказывает успокаивающее, релаксирующее воздействие на организм в целом. Как итог, вы лучше чувствуете себя, у вас нормализуется сон, вы меньше нервничаете и раздражаетесь.

Какие показания для посещения соляной пещеры?

1. Частые простудные заболевания: ОРЗ, ОРВИ, ангина, грипп.

2. Хронические заболевания органов дыхания: ринит, фарингит, ларингит, трахеит, синусит, аденоидит, бронхит, пневмония, бронхиальная астма.

3. Неврологические заболевания: вегетососудистая дистония, невроз, депрессия.

4. Дерматологические заболевания: экземы (истинная и микробная), нейродермит (ограниченный и диффузный), псориаз, розацеа (красные угри).

5. Заболевания сердечно-сосудистой системы: ишемическая болезнь сердца, гипертоническая болезнь I и II степени, гипотония.

6. Аллергия и повышенная чувствительность, поллиноз (в период цветения или увядания растений возникает сильный насморк).

7. Синдром хронической усталости.

8. Профилактика сезонных заболеваний, укрепление иммунитета.

**ЗАПИСАТЬСЯ НА ПРОЦЕДУРУ В СОЛЯНОЙ ПЕЩЕРЕ В ФИЛАДЕЛЬФИИ ВЫ МОЖЕТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ (267)541-6453**

Если верите - проверьте

Американский ученый доктор Стивен Джуан, преподающий в Сиднейском университете антропологию и социальные дисциплины, выпустил серию книг под названиями «Занимательная анатомия», «Занимательная антропология», где рассказал о научных фактах, забавных и полезных, открытых недавно. А журналистка Дженнифер Эккерман, пишущая для New York Times и National Geographic, издала «Краткую историю человеческого тела». Ниже приведены некоторые любопытные факты из их книг.

## Кто рождается с зубами?

Младенцы обычно рождаются без зубов. Так распорядилась природа - для того, чтобы мать при кормлении не отвергала младенца, когда кормит грудью. Но вот вам факт: примерно один из двух тысяч младенцев рождается с одним прорезавшимся зубом. И тогда его кормление превращается для матери в сущую муку. Она автоматически старается реже его кормить поменьше и вообще раньше отлучает от груди. Младенцу приходится просто воевать за то, чтобы поесть.

С младенчества у него формируется комплекс обиды на мир. И тогда в зрелом возрасте он старается завоевать его. Антропологи установили, что большинство мировых лидеров-диктаторов родились с прорезавшимся зубом. Юлий Цезарь, Ганнибал, Наполеон, Муссолини, Гитлер... Боль от грудного вскармливания не позволила матерям дать этим младенцам достаточно любви. Поэтому такие младенцы не только стремятся завоевать всех и вся, но и

## ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

очень ревнивы. Им страшно потерять любовь.

### Алкоголь стимулирует творчество

В творческой среде употребление алкоголя очень распространено. А все почему? Оказывается, он стимулирует правое полушарие мозга, которое отвечает за воображение, зрительные образы и нестандартные креативные ходы. И в малых дозах употребление способствует творческим находкам. А левое полушарие, отвечающее за логику и память, связанное с ответственностью и точностью деталей, погружает в оцепенение. Поэтому переизбыток алкоголя создает особый вид творчества - абсолютно бессмысленного. Некоторые ученые говорят, что людям, у которых доминирует левое полушарие, даже полезно иногда расслабляться рюмкой-другой и включать правое полушарие.

### Туго затянутый галстук влияет на зрение

Наши глаза работают больше, чем любой другой орган. Чтобы понять, какая нагрузка на них приходится, представьте, что надо пройти пешком 80 километров за день. Да ноги отвалятся от такой непосильной работы! А вот глаза ничего, не отваливаются. Между тем острота нашего зрения зависит от кучи факторов. К примеру, туго затянутый галстук может сказаться на зрении. Американские ученые в процессе многолетних исследований обнаружили, что у 67% мужчин ухудшение зрения связано именно с плотно затянутым воротом. Потому что таким образом ограничивается приток

крови к глазам, также это влияет на кровяное давление, что, в свою очередь, тоже сказывается на остроте зрения.

А еще ученые советуют глубоко и ровно дышать носом. Это позволяет получить больше кислорода, в котором так нуждаются наши глаза. Доказано, у тех, кто правильно дышит (носом и глубоко) и не курит, зрение лучше и дольше сохраняется.

### Если часто смеяться, к врачам можно не ходить

Мы начинаем смеяться в возрасте 12 недель. Смех - это высшая форма защитной реакции. Фрейд считал, что смех помогает нам справляться с похотливыми мыслями. А Чарльз Дарвин вообще отводил смеху важную роль в эволюционном развитии. Мол, снимает напряжение и помогает восстановить психическую стабильность. Без смеха мы бы все давно сошли с ума и никакого прогресса не достигли бы. Доктор Норман Казенс открыл, что смех помогает возвращать здоровье. Как же это происходит? С точки зрения биохимии смех подавляет образование кортизола, который негативно действует на иммунную систему. От смеха повышается обмен веществ, стимулируется мышечная ткань и выбрасывается масса полезных гормонов в кровь. Смех предупреждает депрессию, сердечные заболевания и повышает болевой порог. Ну и, конечно, в целом укрепляет иммунную систему. Есть даже поговорка, что если каждый день смеяться, врач не понадобится. Одно из последних исследований показало, что от смеха значительно повышается концентрация слюнного иммуноглобулина А (IgA). Это антитела, связанные с сопро-

тивляемостью респираторным заболеваниям верхних дыхательных путей. В общем, возможно, однажды настанут времена, когда вместо врача начнут посылать за клоуном.

### Будете спать в две фазы, жизнь станет гармоничнее

Бывает ли такое, что вы просыпаетесь среди ночи и не можете уснуть час-другой? Ворочаетесь и думаете, что это бессонница, и даже боретесь с ней. А на самом деле это нормально для человеческого организма - перерыв среди ночи на бодрствование. Антрополог Кэррол Уортман из Университета Эмори обнаружила, что спать нужно в две, а то и в три фазы. Привычное представление о том, что надо непрерывно проспать всю ночь, ошибочно. Например, в культурах, далеких от цивилизации, по-прежнему спать ложатся с заходом солнца, потом где-то в полночь просыпаются и час-другой болтают обо всем, даже танцуют, занимаются любовью, смеются у костра, медитируют, молятся и опять идут спать. Но электрический свет сбил наши биологические графики. Томас Вер, психиатр из США, провел эксперимент. Посадил испытуемых в естественные условия, без электричества, и стал следить за их графиком. Сначала они непрерывно спали по 11 часов, а затем их сон тоже распался на две фазы. Они засыпали на четыре часа, потом просыпались, два часа бодрствовали и опять засыпали на четыре часа. После эксперимента волонтеры стали чувствовать себя лучше, спокойнее, у них улучшились творческие способности и фантазия. Впрочем, может, это случилось еще и потому, что они жили в естественных условиях и в полной безопасности на всем готовом. У любого из нас, думаю, в такой ситуации наступила бы в душе полная гармония.



# В NE открывается новый САЛОН «Salt Spa Philadelphia»

ОРГАНИЗУЕМ И ПРОВОДИМ СЕАНСЫ ПОСЕЩЕНИЯ СОЛЯНЫХ ПЕЩЕР (ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И СЕМЕЙНЫЕ)

248 Geiger Rd, Unit 101  
Philadelphia, PA19115

**267-541-6453**

saltspaphiladelphia.com

Прием только по предварительной записи

**Один сеанс пребывания в соляной пещере  
равнозначен четырем дням отдыха  
на морском побережье**

### ПОСЕЩЕНИЕ СОЛЯНОЙ ПЕЩЕРЫ - ЭТО:

- Защита организма от вирусов и бактерий!
- Здоровье с удовольствием и отдых с пользой для здоровья!
- Профилактика органов дыхания!

### ПРЕДЛАГАЕМ:

- Солёный воздух для здорового дыхания;
- Зону отдыха с массажными креслами;
- Релаксацию плюс игровое пространство для развития способностей вашего ребёнка и отличного настроения!

### ПОСЕЩЕНИЕ СОЛЯНОЙ ПЕЩЕРЫ:

- повышает иммунитет и защищает от болезней;
- особенно эффективно детей;
- способствует профилактике заболеваний органов дыхания;
- очищает лёгкие от смога и табачного дыма и омолаживает кожу;
- снимает стресс, переутомление и способствует улучшению сна ;
- оказывает профилактическое действие при аллергии

**Grand  
Opening**

Продолжительность сеанса - **45-50 минут.**

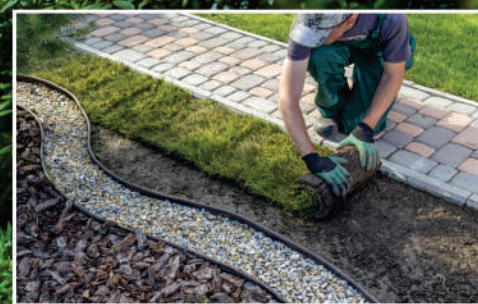
Стоимость одного сеанса - **\$35.** Детям до 2-х лет - **бесплатно.**  
Детям от 2-х лет и до 8 - только в сопровождение родителей.

Детям до 8 лет - **скидка 50%**, детям от 8 до 16 лет - **скидка 30%.**  
Льготы предоставляются - пенсионерам, инвалидам,  
многодетным семьям - **10%.**

## Denis LANDSCAPING

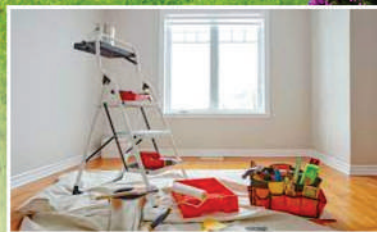
**267-608-0013**

**Любая помощь вашему дому,  
саду, огороду!**



- Стрижка травы, кустов, обрезка, удаление и спил деревьев, организация клумб, облагораживание участка.
- Завоз плодородной почвы и вывоз мусора.
- Любые виды строительных работ внутри и снаружи дома.
- Кладём shingles roof ; ТПО (мягкая крыша) и тротуарную плитку

*Система скидок. Любой вид оплаты.*



Квалифицированная, трудолюбивая, ответственная и очень организованная бригада мастеров из Беларуси и Украины своих заказчиков не подводит!



*Дети, внуки, правнуки, друзья и родственники  
от души поздравляют*

**Гиту Минкович**

**с 90-летием**

*и желают крепкого здоровья, счастья,  
и бесконечных причин для улыбок!*

*Пусть каждый день  
будет наполнен позитивом,  
а в доме не смолкает детский смех!*

*Пусть хорошие новости  
постоянно радуют,  
и сбываются самые  
заветные желания!*

**Долгих лет жизни, Буль Буль! Мы тебя любим!**



VitaCare агентство по уходу  
за пожилыми людьми  
приглашает на работу  
**Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом  
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного  
и заботливого человека, который бы смог  
ездить в North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских  
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,  
гибкие часы работы,  
прекрасная оплата  
и бенефиты.**

**Вы сами  
устанавливаете  
свой график!**

**Звоните Ирине  
или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer

**VitaCare**  
**Home Health Agency**



**215-953-9225**  
[vitaicare2003@comcast.net](mailto:vitaicare2003@comcast.net)

VitaCare Home Health Agency  
is looking for a **Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.  
We are looking for an organized and  
self-disciplined individual with pleasant  
and caring personality  
who will be travelling to North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are  
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,  
great pay  
and benefits.**

**You will be  
your own boss!!!**

**Call Irina  
or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



**КОМПАНИЯ Tax Vision**

**ПРЕДОСТАВЛЯЕТ УСЛУГИ:**

- Federal, State, and Local tax return preparation and filing
- Декларации по индивидуальному и бизнес подоходному налогу
- Также предоставляем услуги ведения бухгалтерского учета – bookkeeping

Офис находится в Bensalem  
To make an appointment please call or text :  
**215-360-3529**

**Анелия Дубинец**  
nelly@yourtaxvision.com

Вы или близкий Вам человек нуждается в уходе?

**ЗВОНИТЕ НАМ!**  
**267-982-7399**

Фарида Мислимова поможет получить

**БЕСПЛАТНО**

**Waiver программу по уходу на дому**

Говорим по-русски    Biz azərbaycanca danışırıq    Говоримо українською    Türkçe konuşuyoruz    Biz o'zbek tilida gaplashamiz

**EASY SHIP**

ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРКИ БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

подробнее  
**+1 973 771 44 20**

EASYSHIP.RU  
РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**

LONG DISTANCE  
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ВЫСОКАЯ ОПЛАТА!**  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**

**ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ**

**Олег Генис, D.M.D**

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.  
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

- ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Oral exam, чистка, 4-x-rays  
**\$100**  
Только с этим купоном  
Exp. 05.15.2023

**\$100 OFF**  
с любой процедуры,  
СТОИМОСТЬЮ СВЫШЕ \$1,300  
Только с этим купоном. Exp. 05.15.2023

Особые скидки для пенсионеров

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike, Feasterville, PA 19053  
**267-988-4586**

**Alpha-Beta**  
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ: ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

**БЫСТРАЯ ДОСТАВКА**  
ОТЛИЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

Мы открыты:  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116  
**215-676-7622**





**ПРЕДЛАГАЕМ  
ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ  
НА ВЫШКАХ:**

- достойная зарплата
- стабильный доход
- своевременная оплата труда
- возможность развития и роста
- работа местная в PA, MD и VA, возможны командировки в другие штаты
- обучение
- дружный коллектив
- обеспечиваем всем необходимым для работы

**ИЩЕМ СПЕЦИАЛИСТОВ С ОПЫТОМ:**

- Бригадиров/Crew leaders (English is necessary)
- Топ хэндов/Top hands
- Специалистов высотников/Tower technicians
- Специалистов по работе внизу/Ground tech

Приглашаем в команду опытных PM, CM from Wireless Industry.  
English is required! Please, send your CV to [hr@crockets.tech](mailto:hr@crockets.tech)

Предлагаем выгодное сотрудничество для Subcontractors.

Подробности  
по телефону

**+1 267 465 9937**

Звоните в будни  
с 9:00 а.м. до 6:00 р.м.

## Home delivered meals

Вы ещё не у нас?  
Значит вы не в курсе где вкусно!!!



Королевские концерты  
в Филадельфии для наших  
клиентов с участием звезд  
мирового масштаба –  
это подарок  
от Давида Гвинианидзе

## ИМПЕРИЯ ВКУСОВ ДЛЯ ВАС

Горячая еда ресторанного качества и  
свежие молочные продукты

Ежедневная доставка на дом

**БЕСПЛАТНО**

для людей золотого возраста

Звоните смело, заказывайте еду на пробу  
и самостоятельно принимайте решение...

**718.200.9044**

Вы достойны быть там, где лучше!!!

# MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

**(215)671-8840**

Board Certified

Fax  
**(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни  
суставов,  
слабость мышц,  
больные плечи,  
колени,  
кисти рук.

Ортопедическая  
медицина.

Неоперативное  
лечение колен,  
замещение  
внутрисуставной  
жидкости колен.

Боли острые и  
хронические  
в шее и  
позвоночнике.

ЕСЛИ  
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,  
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,  
а если вам болит, то у нас  
вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или  
давно прибывшие пациенты,  
не имеющие медицинской страховки, смогут получить  
лечение в нашем офисе за очень  
доступную цену.



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

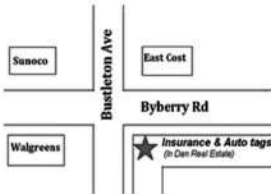
### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

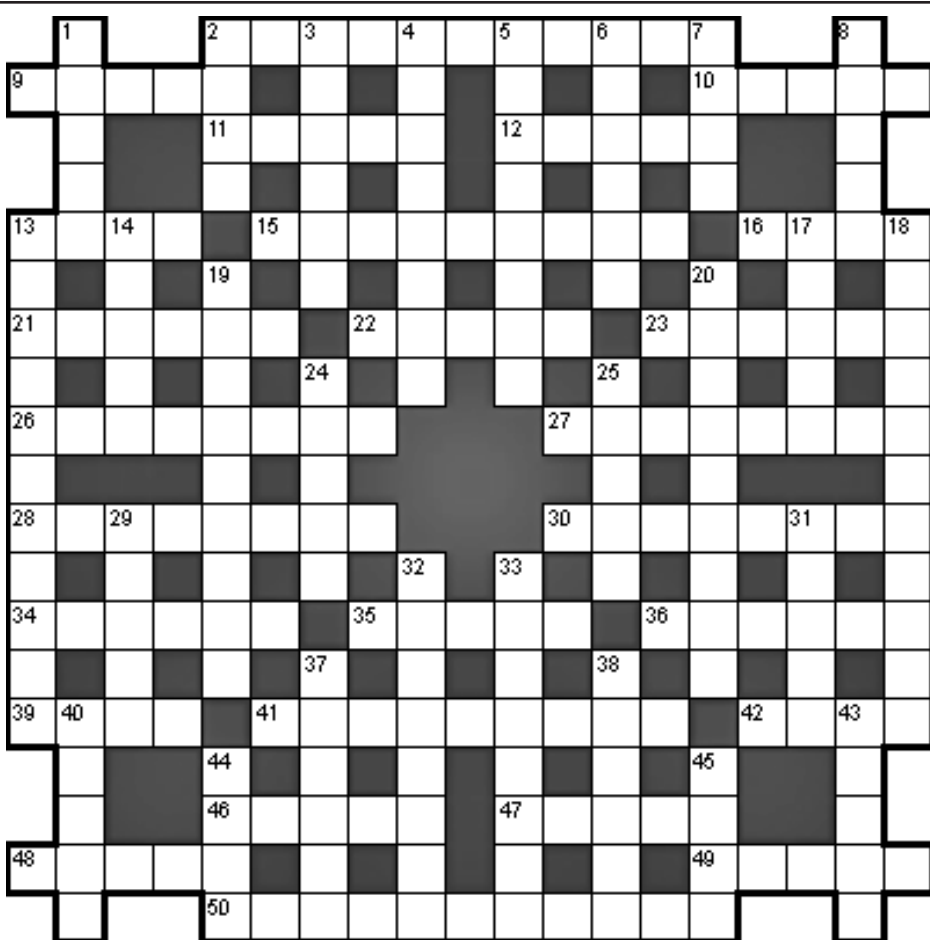
www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent



### По горизонтали:

2. Научная медицинская дисциплина.
9. Речевой штамп.
10. Автомат, осуществляющий действия, подобные действиям человека.
11. Кондитерское изделие.
12. Круглая котлета из рубленого говяжьего мяса.
13. Положение судна относительно ветра.

15. Декоративные огни, взлетающие в воздух во время торжеств, праздников.
16. Титул епископов Римских.
21. Что-нибудь ничтожное, незначительное, неинтересное.
22. Очень лёгкий, мягкий и легкоплавкий металл.
23. Лиственное дерево с белой корой и с сердцевидными листьями.
26. Роль мальчика или юноши, исполня-

- мая актрисой, переодетой в мужской костюме.
27. Человек, занимающийся наукой или искусством и не имеющий глубоких знаний.
28. Сбрасывание листьев у деревьев осенью.
30. Химический элемент, металл.
34. Декоративный и поделочный камень.
35. Длинная коробочка для ручек, карандашей.
36. Защищающее устройство, преграда.
39. Группа мелких животных одного вида.
41. Совокупность партий многоголосного музыкального произведения.
42. На Севере: меховые сапоги на мягкой подошве.
46. Человек, пользующийся авторитетом и влиянием в коллективе.
47. Радиолокационный прибор.
48. Жидкое лекарство.
49. Беспорядочное и шумное скопление людей.
50. Произвольные политические решения, игнорирующие объективно существующие условия и закономерности.

### По вертикали:

1. Чувство недоброжелательства к кому-нибудь.
2. Шест на поплавке для указания пути по воде.
3. Выпуклость, выпуклое изображение на плоскости.
4. Металлург.
5. Амплуа актёра.

6. Струнный музыкальный инструмент, впервые появившийся в Испании в 13 в.
7. Молодая, не ягнвившаяся ещё овца.
8. Человек, готовый на всё из раболепия, подхалимства.
13. Область головного мозга, обеспечивающая приспособление разных функций к деятельности организма как целого.
14. Доброе, приветливое, нежное отношение.
17. Простейшее одноклеточное животное.
18. Большое помещение, часто используемое в служебных целях.
19. Порода лошадей.
20. Специальное сооружение для игры тяжёлыми шарами.
24. Насыпь из пустых пород, отходов, шлака.
25. Мучное изделие с начинкой.
29. Брань, ругань.
31. Цилиндрический свиток бумаги.
32. Торговое заведение, где можно вкусно поесть и приятно провести время.
33. Духовой мундштучный музыкальный инструмент.
37. Крупная рубрика, являющаяся одной из высших ступеней деления основного текста.
38. Брюки для верховой езды.
40. Прямой удар корабля, наносящий пробоину.
43. Зелёный покров земли.
44. Устройство для стока жидкости.
45. Сильный грохот, раскаты, сопровождающие молнию во время грозы.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Злоба. 2. Вежа. 3. Рельеф. 4. Сталевап. 5. Любвинок. 6. Гитара. 7. Ярка. 8. Холон. 13. Липоталамаск. 14. Ласка. 17. Амёба. 18. Апаратмен-тамавс. 19. Тажеповоз. 20. Кегельбад. 24. Отвал. 25. Пирот. 29. Свара. 31. Пулон. 32. Рестопа. 33. Валторна. 37. Раздел. 38. Бриджи. 40. Таран. 43. Трава. 44. Слив. 45. Гром.  
**ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
1. Вирсология. 9. Кшише. 10. Робот. 11. Халва. 12. Галок. 13. Фейерверк. 16. Папа. 21. Дипломат. 22. Кашей. 23. Берёза. 26. Травести. 27. Липоталамаск. 28. Липоталамаск. 30. Вольфрам. 34. Мрамор. 35. Пенал. 36. Заслон. 39. Стая. 41. Липоталамаск. 42. Унты. 46. Лидер. 47. Радар. 48. Кашей. 49. Орава. 50. Волонтеризм.

# Афиша

**21 апреля 8 pm** Юбилейный концерт  
Вл. Данилец и Вл. Моисеенко  
«Смех до коликов от весёлых кроликов»  
JCC KleinLife Tel/ 215-698-7300

---

**со 2 мая по 7 мая** Иисус Христос Суперзвезда  
Miller Theater (Formerly Merriam Theater)  
250 S. Broad Str., Phila, PA 19102  
www.kimmelculturalcampus.org Tel. 215-893-1999

---

**6 мая 2 pm** ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ  
в помещении Центра «Трубный Зов»  
9313 Baner Str., Phila, 19115. 215-526-3482

---

**6 мая** Максим Ващенко  
**11 мая** Тамара Гварцетели  
**17 мая 8 pm** Артур Смолянинов (следите за нашей рекламой)  
**16 июня** Анатолий Белый



# ОТ КИНОЗВЕЗДЫ ДО АКТИВИСТКИ: КЛАУДИИ КАРДИНАЛЕ 85.

Она была кинематографическим ответом Италии Брижит Бардо. Как КК она быстро сделала международную карьеру. Сейчас она проводит кампанию за права женщин.



**Клаудия Кардинале на Венецианском кинофестивале в 2017 году**

Клаудия Кардинале была открыта на конкурсе красоты: в 1957 году она получила награду как «самая красивая итальянская женщина Туниса» на конкурсе кинокомпании Unitalia. В приз входила поездка на кинофестиваль в Венецию - решающий шаг в ее жизни. Клаудия Кардинале - красивая энергичная молодая женщина, родившаяся в Тунисе 15 апреля 1938 года. Мать француженка, отец сицилиец, у нее итальянское гражданство. В 1958 году она сыграла свою первую роль в кино — в «Гохе» вместе с Омаром Шарифом. Затем она прошла необходимую актерскую подготовку в Итальянской киношколе в Риме. Вскоре становится ясно, что она может предложить больше, чем просто свою лучезарную красоту - и ее, казалось бы, неукротимую свирепость. Ее взгляд в камеру - легендарный.



**Снимается с известными кинопартнерами: здесь с Аленом Делоном в «Леопарде» (1962/режиссер Лукино Висконти)**

Знаменитый режиссер Лукино Висконти пригласил ее на роль второго плана в 1960 году для своего фильма «Рокко и его братья» и

в 1962 году для исторической эпопеи «Леопард».



Ее партнерами по фильмам были Жан-Поль Бельмондо, Марчелло Мастоияни, Ален Делон и Берт Ланкастер. Она отвергала их всех, как она позже рассказывала в интервью.

## От королевы красоты до кинодивы

«КК», как ее вскоре с восхищением стали называть в киноиндустрии, является итальянским ответом французской кинозвезде Брижит Бардо, «ВВ». Обе сделали международную карьеру в качестве кинодив. Но Кардинале никогда не видели обнаженной на экране. «Потому что я всегда находила это более эротичным, когда оставляешь немного места для воображения и только намекаешь на определенные вещи вместо того, чтобы показать все», — говорила она в интервью «Stern» в 2014 году.

Ее роль в итальянском вестерне «Ones Upon a Time in the West» (1969), который позже вошел в историю кино как вестерн-классика, сделала Клаудию Кардинале знаменитой актрисой.



Съемки проходили на студии Cinecitt в Риме и в Испании, некоторые внешние кадры будут сделаны в «Долине монументов» в штате Юта. Режиссером фильма являлся Серджио Леоне, а главные роли исполнили Генри Фонда и Чарльз Бронсон. Но фильм провалился в США и стал культовым фильмом только в Европе.

В 1970-х годах Клаудия Кардинале больше не могла опираться на свои первоначальные успехи. Она снимается больше в телевизионных ролях, а также играет в развлекательных фильмах, которые раскрывают ее комедийный талант. В 1971 году она получает еще одну главную роль: с Брижит Бардо, ее самой яростной конкуренткой в качестве секс-символа киноэкрана, она играет дуэт в итало-западной комедии «Нефть-Миезен» — одновременно неопишимо женственной и боевой.



У Клаудии Кардинале был совершенно особый способ использовать свой взгляд в качестве женского оружия — как в фильме «Страшная четверка» Ричарда Брукса. Опасная и обаятельная одновременно ей предстояло испытать роль в вестерне «Ones Upon a Time in the West».

Спустя десять лет немецкий режиссер Вернер Херцог вывел ее перед камерой. Он отчаянно хочет взять ее на роль главной героини в своем историческом художественном фильме «Фицкарральдо» (1981). Клаудия Кардинале с трудом переносит вспышки ярости своего эксцентричного партнера по фильму Клауса Кински, но она наслаждается съемками и режиссурой Херцога в полной мере — несмотря на все невзгоды: «Это было одним из моих самых прекрасных

приключений, посреди джунглей, насекомые повсюду и нечего есть», — скажет она позже в своих воспоминаниях.



**Клаудия Кардинале с Клаусом Кински в фильме «Фицкарральдо» (киносцена 1982 года)**

«Золотой лев», который был вручен ей за заслуги всей ее жизни на Венецианском кинофестивале в 1993 году, увенчал ее карьеру в качестве кинодивы. Актриса, которая работала до глубокой старости, снялась более чем в 100 фильмах. На Берлинале в 2002 году Кардинале также была удостоена награды «Почетный медведь» за пожизненные достижения. В 2017 году «КК» в очередной раз привлекала внимание на международном кинофестивале: фотография из ее ранних лет в качестве актрисы украшала афишу открытия в Каннах, куда ее часто приглашали в качестве почетного гостя. Организаторы хотели почтить ее как «независимую женщину» и «преданного гражданина».

От актрисы до активистки

15 апреля Клаудии Кардинале исполнилось 85 лет — но атмосфера вокруг нее не стала спокойнее. В настоящее время кинозвезда предстает прежде всего как общественная активистка. Она проводит кампании за права женщин, выступает против смертной казни и борется со СПИДом.

Недавно она обратилась к молодежи в интервью: «Сейчас неопределенные времена для всех нас. Молодым людям, особенно девушкам, я даю только один совет: защищайте свое достоинство - всегда, в любое время, при любых обстоятельствах»

**Heike Mund**



КИНОНАВИГАТОР

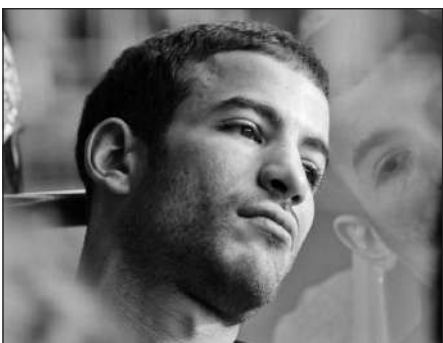
# СОВРЕМЕННЫЕ ФРАНЦУЗСКИЕ ФИЛЬМЫ, КОТОРЫЕ СТОИТ ПОСМОТРЕТЬ

## «МЕЖДУ ДВУМЯ МИРАМИ»



«Между двумя мирами» — фильм Эммануэля Каррера с Жюльет Бинош, Элен Ламбер и Луиз Посека в главных ролях. По сюжету известная писательница устраивается на работу уборщицей в городке на севере Франции, чтобы собрать материал для новой книги. Вскоре она открывает для себя жизнь, где на счету каждый заработанный или потраченный евро.

## «АРТЮР РЕМБО»



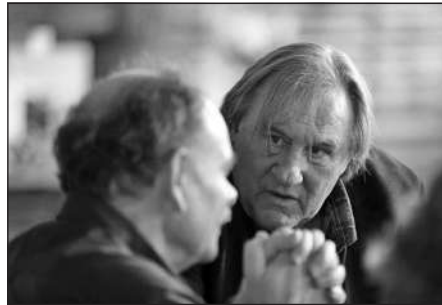
«Артюр Рембо», снятый обладателем каннской «Золотой пальмы» Лораном Канте, — фильм о «кэнселлинге». Молодой и пока не признанный писатель Карим Д. пишет гневные посты в соцсетях. Но делает он это не от своего имени, а под ником «Артюр Рембо».

## «ОБЕЩАНИЯ»



«Обещания» — еще один фильм в копилку поклонников Изабель Юппер. К завершению своей карьеры мэр Клеманс начинает борьбу за спасение бедного района Бернардон, жители которого страдают от антисанитарных условий, нищеты и незаконной сдачи жилья беженцам. В это же время ей поступает предложение о должности министра, что ставит под сомнение все ее планы.

## «МУЖЧИНЫ»



В центре сюжета киноленты Люка Бельво — судьбы троих друзей, которые служили вместе в Алжире в 1960 году во время Франко-алжирской войны. Судьба забросила их на линию фронта, и то, что они там пережили, навсегда оставило глубокие шрамы в душе. Вернувшись на родину, никто из них не вспоминал о пережитом. Спустя 40 лет прошлое, которое мужчины пытались забыть, ворвалось в их жизни и перевернуло все с ног на голову, заставив взглянуть давним призракам в лицо.

## «МИР ПОСЛЕ НАС»



Первый полнометражный фильм режиссера Луда Бен Салаха. Либиди — типичный представитель молодого поколения. Он перебивается мелкими заработками, не гнушается афер. Живет с соседом в комнатухе для прислуги и мечтает стать писателем. Встреча с Элизой заставляет его изменить свой образ жизни, но это ему не по карману.

## «ПОСЛЕДНИЙ ТАНЕЦ»



Фильм расскажет о замкнутом 75-летнем домоседе Жермене, который внезапно становится вдовцом. Устав от навязчивого внимания детей, он втайне от семьи репетирует роль в спектакле современного танца, выполняя обещание, которое когда-то дал своей жене.

## «БЕЛЛАКА»



Проникновенная драма режиссеров Рампросанда Расеша и Рамбхана Вижела. Остров Маврикий. В 1700-х годах на полуострове Ле-Морн стали появляться первые беглые рабы. С течением времени количество беглецов выросло настолько, что здесь провозгласили Республику Марон. Такое переселение рабов на остров Ле-Морн стало настоящим символом борьбы против работорговли. Беллака — один из беглых рабов, который возглавил это движение.

Арина Крайних



Александр МАТЛИН

## МОЙ ДРУГ ДОДИК ДО ГРОБА

С Додиком мы дружим с незапамятных времён. Когда-то я знал, с каких именно времён, но с возрастом эти знания притупляются. Теперь времена, которые раньше выражались в годах и месяцах, становятся просто незапамятными. Таковы причуды памяти: то, что было памятным, становится незапамятным. Но сейчас речь не об этом. А о том, какие мы с Додиком неразлучные друзья.

Так вот, дружим мы давно, но видимся редко. Додик живёт в Нью-Йорке, а я в Нью-Джерси. Додик работает в Нью-Джерси, а я — в Нью-Йорке. Оба работаем. У обоих есть семьи. В общем, мы занятые люди и общаться нам некогда. Иногда мы говорим по телефону. Иногда я приглашаю Додика с женой на обед. А Додик меня с женой никогда не приглашает. Может быть, потому что у моего дома в Нью-Джерси легче запарковать машину, чем у его дома в Нью-Йорке. А может, его жена просто не любит готовить. Не знаю. В общем, так сложилось, и я на Додика не в обиде. Какие могут быть счёты между старыми друзьями?

Вот я сказал, что Додик меня не приглашает в гости, и мне стало стыдно. Потому что на самом деле он приглашает, и довольно часто. Каждый раз, когда мы говорим по телефону, он задаёт один и тот же вопрос:

— Слушай, старик, почему вы никогда не заходите?

Я теряюсь. Я не знаю, как ответить на этот вопрос. А Додик стоит на своём:

— Вы же бываете в городе, правда?

— Ну, бываем, — признаюсь я. — В театр иногда ходим или, там, на концерт...

— Вот и заходите! — обрадовано кричит Додик.

— Ты знаешь... — говорю я, — То есть, конечно, спасибо. Но спектакли обычно кончаются поздно, надо домой...

— Жаль, — говорит Додик с плохо скрываемым облегчением.

Но я не могу допустить, чтобы он так легко выскользнул из своей собственной ловушки. Я говорю, как бы неохотно соглашаясь:

— Впрочем, мы можем приехать и без концерта. Скажи, когда.

— Ах, старик! — В голосе Додика звучит добродушие с лёгким отблеском обиды. — Ну, как тебе не стыдно! Приходите в любое время! Ты же знаешь — мы всегда рады вас видеть.

Я говорю:

— Дод, ну как это — в любое время? А вдруг вас дома не будет?

— А ты сначала позвони.

— Ну, вот я и звоню. Когда приходит?

— Старик! Я же тебе сказал: приходи, когда хочешь.

Он снова загнал меня в угол. Очень умный. Не зря мы с ним дружим. Но я не сдаюсь. Я делаю неожиданный ход:

— Я хочу сегодня. Мы будем у тебя через час, хорошо?

Додик смеётся и одновременно огорчается:

— Как раз сейчас мы уходим. Понимаешь, у приятеля собака заболела...

— Тогда завтра. Как насчёт завтра?

— Завтра, — задумчиво повторяет Додик. — Сейчас я проверю. Что у нас завтра? Ах, нет, завтра не получится. Завтра мы едем в Нью-Джерси покупать подарок собаке приятеля.

— Той, которая заболела?

— Нет, другой собаке. Кстати, раз уж мы будем в Нью-Джерси, можем зайти. Вы будете дома вечером?

— Будем. Конечно, приходите.

— Ладно, зайдём часов в пять-шесть. Только вы ничего не готовьте, не надо возиться. Так посидим, выпьем. Ну, ещё чайку можно.

— Какой там чай! — говорю я. — Сделаем нормальный обед.

## Юмор

— Спасибо, старик, — говорит деликатный Додик. — Учти, что курицу мы не любим. Рыбу тоже не очень. А так — всё, что угодно. Стейк, например. Только не бараний, у меня от баранины изжога.

Вот скотина, думаю я про себя. Баранья нога стоит четыре доллара за фунт, а за хороший стейк надо платить двадцать. Но что поделаешь, дружба дороже. Я говорю:

— Конечно, Дод, о чём речь. Ждём вас.

На следующий день, в пять часов появляется Додик с женой Кларой, оба голодные и падающие с ног от усталости в поисках подарка собаке друга. Мы садимся за стол. Мы выпиваем, рассказываем новые анекдоты, делимся сплетнями про общих знакомых и бурными эмоциями по поводу текущей политики.

Додик говорит:

— Отличный стейк, старик. Как раз в меру зажарен.

— Спасибо, — говорю я, польщённый Додикиным комплиментом.

— Спасибо тут ни при чём, — великодушно парирует Додик. — Правда — неплохой стейк. Вот придёте как-нибудь к нам, я тоже тебя стейком угощу. Тогда узнаешь, что такое настоящий стейк.

— Да, — неожиданно вступает Клара. — Почему вы никогда не приходите?

Мы с женой переглядываемся.

— Вот и я говорю, — охотно подхватывает Додик. — Никогда не приходят. Я их всё время зову, а они не приходят. Загордились, что ли?

— Ну что ты, Дод, — говорю я виновато. — Чем нам гордиться? Пригласите, мы и придём.

Додик театралью, всем корпусом поворачивается к своей жене.

— Клар, ты такое видела? Им специальное приглашение требуется!

— Почему специальное? — слабо возражаю я. — Самое обычное приглашение: мол, в такой-то день, в такое-то время. И мы придём.

Додик склоняет голову и крутит ею, как человек, который отчаялся кому-то объяснить простую истину.

— Старик, — назидательно говорит он, — сколько лет мы с тобой знакомы? Много, правда? Можно сказать — с незапамятных времён. Разве мы чужие друг другу? Не чужие, правда? Мы с тобой друзья до гроба. А ты ещё какое-то приглашение требуешь. Приходите в любое время!

— Да, — подхватывает Клара. — В любое время!

— И никакого приглашения не надо! — кричит Додик.

— Никакого приглашения! — кричит Клара

Меня начинает утомлять это агрессивное гостеприимство. Я говорю:

— Ну хорошо, спасибо за приглашение... То есть, спасибо, что позвали. Мы придём без приглашения.

— Замечательно, — с облечением говорит Додик.

— Замечательно, — говорит Клара.

— Когда придёте? — говорит Додик.

— Послезавтра.

— В котором часу?

— В шесть двадцать пять, — говорю я. Додик достаёт из кармана записную книжку, долго листает её и, наконец, говорит со вздохом:

— Послезавтра не получится. У Рабиновича день рождения.

— Подожди-ка. По-моему, Рабинович живёт в Израиле.

— Именно. Я должен ему позвонить.

— Когда у нас шесть часов, в Израиле уже ночь.

— Ты не знаешь Рабиновича, — говорит Додик. — Я звоню ему, когда у нас день, а разговаривать мы кончаем, когда у них утро.

— Ну хорошо, тогда мы придём в субботу.

— Клар, что у нас в субботу?

— День рождения у невестки моего брата, — говорит Клара.

— Хорошо, тогда в следующую субботу.

— Ну, чего пристал? — раздражённо говорит Додик. — Так далеко я не могу загадывать. Позвони ближе к делу.

Мне передаётся его раздражение с усиленной мощностью. Я говорю:

— Знаешь что, пошёл-ка ты на...

— Хулиган! — визжит Клара, не давая мне закончить простую фразу. — Додик, ты слышал, куда он тебя послал?

Додик покрывается красными пятнами, и его начинает трясти.

— Скотина! — кричит он. — Негодяй! Я тебя вообще — в гробу видал! Понял? В белых тапочках!

Я тоже перехожу на фортиссимо.

— Сам ты скотина! — кричу я. — Только что говорил, что мы друзья до гроба, а теперь — в гробу видал! Разберись сначала со своими гробами!

— Нет, вы только посмотрите на него! — визжит Клара, явно имея в виду меня. — Как с Вовкиной Нинкой шуры-муры крутить, он тут, как тут! А как к друзьям в гости прийти — так его нету!

Я в ужасе смотрю на свою жену, а она на меня. Она бледнеет. Она говорит сдавленно:

— Это правда?

— Она врёт! — кричу я, срываясь на фальцет — Сама она блядь!

На это Клара не обижается. Она настолько нехороша собой, что моё скромное оскорбление ей даже льстит. Но Додик не может этого вынести.

— Сволочь! — орёт он. — Свинья неблагодарная!

— Кто свинья — я свинья?! — кричу я. — Сам жрёт мой стейк, и я же ещё и свинья! Ты знаешь, сколько я заплатил за этот стейк!

— Подавись ты своим стейком! — кричит Додик. — Клара отдай ему деньги за его вонючий стейк, и мы немедленно уходим!

Клара делает вид, что роется в сумочке.

— Всё! — кричит Додик. — Допиваем кофе и немедленно уходим!

— А торт? — говорит Клара, всхлипывая.

— Допиваем кофе, доедаем торт и немедленно уходим! — кричит Додик, не снижая уровня звука. Ноги нашей здесь больше не будет!

— Ну и валите! — кричу я, стараясь перекричать Додика. — Нужна мне ваша нога!

Через несколько минут мы с женой остаёмся одни, в тишине и беспорядке. Она начинает плакать. Она плачет весь вечер и весь следующий день с перерывами на завтрак и обед. К вечеру она говорит:

— Ты должен им позвонить.

Я вздыхаю и послушно иду к телефону. Я набираю знакомый номер и слышу знакомый голос.

— Привет, Дод! — говорю я. — Ты всё ещё на меня сердиться?

— Ну что ты, старик! — говорит Дод. — Ты извини, я сам немного того... погорячился. Кстати, в эту пятницу мы будем в Нью-Джерси. Вы будете дома а пятницу вечером?

— Конечно, — говорю я. — В котором часу вы зайдёте?

## Анекдоты

Надпись в туалете на одном из израильских заводов авиационной промышленности:

«Убейте меня, если я понимаю, как люди талантливые — инженеры, программисты, ученые — элита государства Израиль, люди, которые способны запустить ракету в 300 кг в ненастную погоду, попадающую в цель с удивительной точностью, — не способны направить свою собственную струю в писсуар!» Подпись — уборщица.

Да здравствует наша алия, поставившая государству Израиль уборщиц с таким литературным талантом.

\*\*\*

Позитивный человек — это тот, кого послали на хрен, а он вернулся оттуда отдохнувший и с магнитиком для всех!

\*\*\*

Не принимай близко к сердцу то, что можно послать далеко в задницу!

\*\*\*

Грех предаваться унынию, когда есть другие грехи!

\*\*\*

Написала свое резюме... распечатала... перечитала... расплакалась... И подумала — как можно такого замечательного человека отдавать на работу!

\*\*\*

Вот говорят: «Счастье тебя обязательно найдет!» Не пойму: или я так офигенно прячусь, или оно меня как-то хреново ищет.

\*\*\*

— Ведьму — сечь!  
— Но она такая красивая...  
— Хорошо... но потом сечь!

\*\*\*

— Почему Германия дала миру так много философов?  
— А ты немецких женщин видел?

\*\*\*

Согласно народной примете, в новый дом первым нужно впускать Интернет-кабель. И где он ляжет — там ставьте комп. И стол. И кровать. И холодильник.

\*\*\*

Русские туристы пригрозили подавить волнения в Египте, если им будут мешать отдыхать.

\*\*\*

Католики считают зародыш полноценным человеком с момента зачатия.

Евреи считают, что зародыш остаётся таковым до тех пор, пока не получит медицинское или юридическое образование.

\*\*\*

— Британские учёные установили, что шоколад поднимает настроение...

— Она, наверное, ещё водку не пробовали.

\*\*\*

Аппетит приходит во время еды. Зверский аппетит — во время диеты.

\*\*\*

Что на своей груди пригреешь, то всю жизнь шипеть и будет.

\*\*\*

— У вас есть сыр «рокфор»?  
— А что это такое?  
— Сыр с плесенью.  
— Сыра нет. Но есть колбаса «рокфор», беляши «рокфор», селедка «рокфор».



215-869-8047  
Свежая домашняя еда  
**HOT MEALS**  
FOOD THAT LENGTHENS LIFE



**Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA**

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

**Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!**

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

**Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!**  
С уважением и любовью Аня и Света



**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**





*Весенним солнышком согреты,  
своей улыбкой радуем сердца!*

**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,  
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

**Лучшее качество! Доступные цены!**

*Лицензированные  
косметологи  
с опытом работы  
более 22 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур*

*Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист*



**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -**

**15 % скидка на все виды услуг :**

**лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).**

**У НАС:**

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050



**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

**PRESTIGE AUTO SERVICE**

Автосервису, расположенному в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

**ПОМОЩНИКА ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА**

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ - знание английского языка

**ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ**  
**215 774 5100 и 717 701 9244**

**РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР**  
Специальная программа для нашей общины

**LIBERTY POINTE**  
Rehabilitation and Healthcare Center

MultiCultural Russian program

**В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:**

- говорят по-русски, по-украински и на языках ряда стран бывшего СНГ;
- высокопрофессиональный медицинский персонал;
- диализное отделение;
- сбалансированное питание под наблюдением диетолога;
- специальное отделение для пациентов с потерей памяти и др. расстройствами психики;
- русскоязычные телевизионные каналы.

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СЕРВИС:**

- на период реабилитации клиентов после госпиталя и долговременное проживание с уходом;
- на временное пребывание клиента;
- физиотерапия и терапия по восстановлению навыков нормальной жизнедеятельности;
- занятия на родном языке по восстановлению речи, функций по приему пищи и глотанию.

Наш Центр - это каждодневная забота о ваших близких, а для вас - это уверенность в том, что дорогой вам человек получает всесторонний профессиональный уход.

252 Belmont Ave., Doylestown, PA 18901  
**215-348-2983** Спросите Аллу Волкову.  
libertypointerhc.com





# MEALS DIRECT

НОВОЕ ПАРОВОЕ  
ДИЕТИЧЕСКОЕ/ДИАБЕТИЧЕСКОЕ  
МЕНЮ

НОВЕ ПАРОВЕ ДІСТІЧНЕ/  
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ

## БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ  
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды,  
ужины и свежие продукты.  
Теперь вы сами формируете своё  
меню на неделю вперёд  
(меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие,  
а, при необходимости,  
и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной  
информацией звоните

# 267-921-9354

Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

office@mealsdirect.info

У випадку необхідності отримати  
будь яку інформацію телефонуйте

## БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ  
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди,  
вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі  
складаєте своє власне меню щонаменьше  
на тиждень наперед  
(меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів  
харчування.

Допомагаємо перевірити наявність,  
а також при потребі, отримати програму  
штату Пенсильванія.

# TRUCKING CO.

## 732.757.5343 516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!



25 лет  
в  
бизнесе